

Tefal®

INFINIMIX + SILENCE

EN

KO

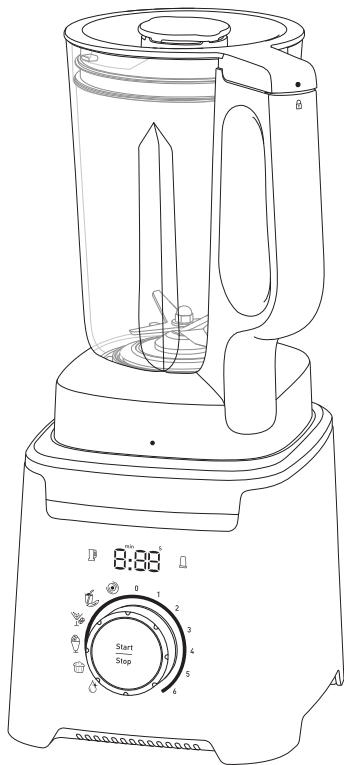
ZH

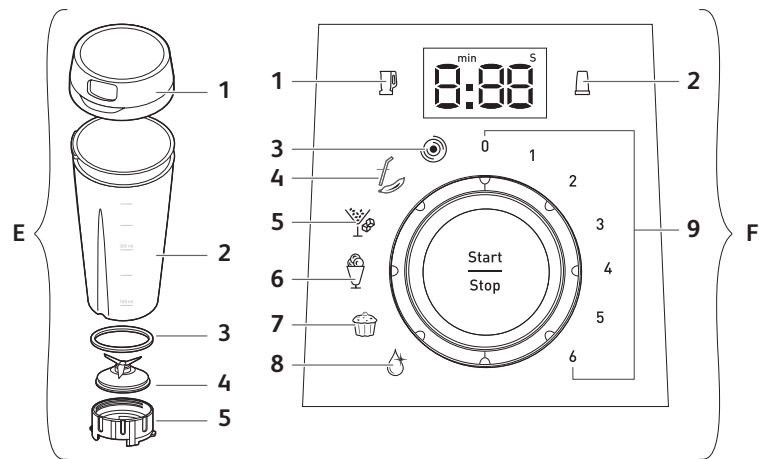
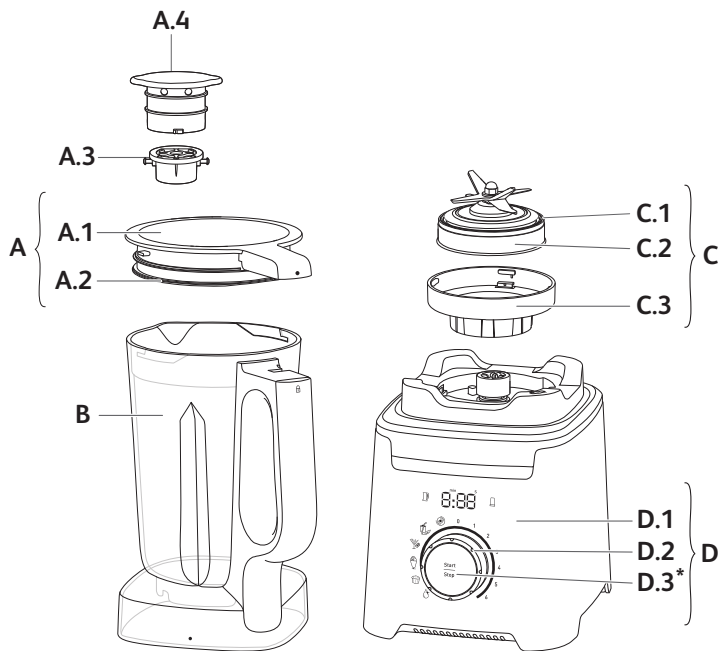
MS

ID

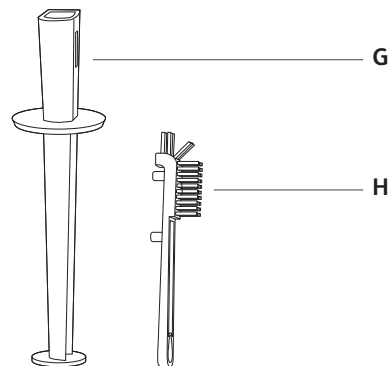
VI

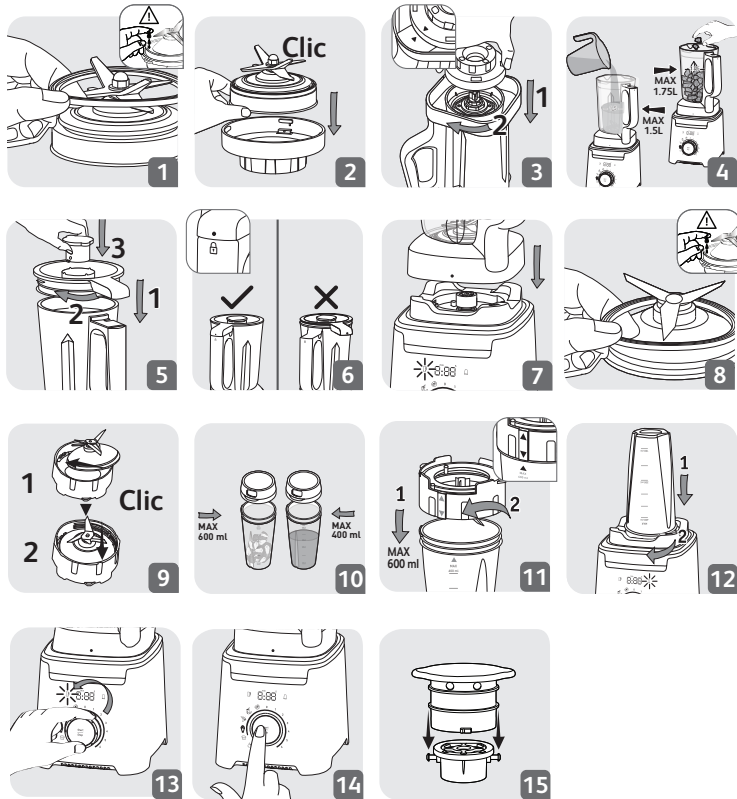
TH





*Depending on model; *모델에 따라 상이함; *視乎型號; *Bergantung pada model; *Bergantung pada model;
 *Tùy vào mẫu máy; *ขึ้นอยู่กับรุ่น





DESCRIPTION

- A. 1. LID
- 2. REMOVABLE SEAL
- 3. LOWER CAP
- 4. UPPER CAP
- B. 1. PLASTIC TRITAN JAR
- C. 1. REMOVABLE SEAL
- 2. POWELIX BLADE UNIT
- 3. LOCKING RING
- D. 1. MOTOR UNIT
- 2. CONTROL RING
- 3. START/ STOP BUTTON
- E. 1. ON THE GO BOTTLE LID
- 2. ON THE GO BOTTLE (OTG)
- 3. REMOVABLE SEAL
- 4. ON THE GO BOTTLE BLADE UNIT
- 5. LOCKING RING
- F. PANEL CONTROL
- 1. BLENDER JAR LOCK INDICATOR
- 2. ON THE GO BOTTLE LOCK INDICATOR
- 3. PULSE FUNCTION
- 4. SMOOTHIE PROGRAM
- 5. ICE CRUSH PROGRAM
- 6. SORBET PROGRAM
- 7. DESSERT PROGRAM
- 8. CLEAN PROGRAM
- 9. MANUAL SETTING
- G. PUSHER
- H. BRUSH

CAUTION:

The safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on. The appliance will only start if the assembled jar (A+B+C) or the OTG bottle (E) is correctly positioned on the motor unit (D) and the lid (A) locked on the jar (B).

BEFORE USING YOUR APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

Before using your appliance for the first time, rinse the parts that come into contact with food (assembled jar (A+B+C) and assembled OTG (E)) with soapy water.

CAUTION: Do not immerse the appliance in water (neither the motor unit (D) nor the blades units (C, E4)). Never put the motor unit under running water. Clean it with a damp cloth and dry it carefully. The blades are extremely sharp.

Make sure all the packaging has been removed before operating the appliance.

ASSEMBLING AND FITTING THE JAR

Moisten the seal (C1) (even if already fitted on the blades unit (C2)). Be careful to correctly fit the seal (C1) back onto the blade unit (C2) the correct way up (Fig 1).


Place the blades unit (C2) on the locking ring (C3) (Fig 2). Turn the jar upside down and fit the assembled locking ring (C) with blades on the base of the jar (Fig 3). Lock it by rotating to lock ring (C3) in the clockwise direction (Fig. 3). Make sure the locking ring is locked correctly: the arrow on the jar must be aligned with the arrow on the locking ring (Fig 3).

To help you, you can use the back of the brush (H) to lock or unlock the locking ring (C3)

Add the ingredients into the assembled jar without exceeding the maximum level indicated (Fig. 4):

- 1.75 L for thick mixtures
- 1.5 L for liquid preparation

Warning : Do not pour boiling liquids (over 80°C/176°F) into the jar

Lock the lid (A) on the jar (B) and turn it in the clockwise direction (Fig. 5). Make sure the lid is locked correctly: the point on the lid should be aligned with the padlock on the handle (Fig. 6). Put the assembled cap (A3+A4) in position on the lid and lock by rotating it in the clockwise direction. If the lid is not correctly locked, your appliance will not start. Put the jar correctly on the motor unit (Fig 7): the point on the base of the jar should be aligned with the padlock on motor unit (Fig. 7). A jar logo  (F1) will appear on the screen (Fig. 7) and a bip signal will sound.

ASSEMBLING AND FITTING THE ON THE GO BOTTLE

Moisten the seal (E3) (even if already fitted on the blades unit (E4)). Be careful to correctly fit the seal back onto the blades units the correct way up (Fig. 8).

Add the ingredients into the bottle without exceeding the maximum level indicated (Fig.10):

- 400 ml for thick mixture
- 600 ml for liquid preparation

Warning : Do not pour boiling liquids (over 80°C/176°F) into the bottle.

Put the blades unit (E3+E4) on the locking ring (E5) (Fig 9).

Place the assembled blades unit on the top of the bottle (E2) and lock it by rotating in the clockwise direction (Fig 11)

Make sure the blades unit is well locked: the arrow on the locking ring (E5) should be aligned with the arrow on the bottle (Fig. 11)

Turn the OTG bottle (E) upside down and put it correctly on the motor unit (D). Lock it by rotating it in the clockwise direction until the arrow on the locking ring (E5) is opposite the padlock on the motor unit. A bottle logo(F2) will appear on the screen (Fig. 12) and a bip signal will sound.

USING YOUR APPLIANCE

Speed / Programs	Instructions
Speed 1 to 6	<p>When the jar is on the base and when lid is correctly locked a bip signal will sound.</p> <p>Turn the button to the right to start blending from speed 1 to 6 a bip will sound at each step.</p> <p>Timer starts from 0:00 and goes up.</p> <p>To pause, touch "Start/Stop" a bip will sound and the speed lights will blink.</p> <p>To resume, touch "Start/Stop" 1 bip will sound and light will turn on</p> <p>To stop, turn the button back to the left on position 0 or maintain "Start/Stop" for 3 seconds, a long bip will sound. The light goes back to 0 position.</p>
Programs	<p>Turn the button to the left a bip will sound for each position, a light will turn on for each position, a timer display for each program (Fig.13).</p> <p>On each program position, Start/Stop light blinks.</p> <p>To start a program, touch Start/Stop and 1 bip will sound (Fig.14).</p> <p>To pause, touch Start/Stop a bip will sound, the program and Start/Stop lights will blink.</p> <p>To resume, touch Start/Stop a 1 bip signal will sound, program and Start/Stop lights will turn on.</p> <p>To stop, maintain the Start/Stop for 3 seconds long bip signal will sound and light will go back on 0 position.</p> <p>Timer starts from the program time (ex : 1:30) and counts down</p> <p>To indicate the end of the program 3 bips will sound (program and Start/Stop light blink) and light will go back to 0 position</p>
Pulse function	<p>Turn the button to the left on the "pulse" position a bip signal will sound and Start/Stop light will blink.</p> <p>Touch then hold Start/Stop to activate pulse immediately (there is no lag time between touch and the start of blending)</p> <p>Release finger from Start/Stop to stop (Start/Stop light will blink)</p>

CAUTION: After running one cycle in the blender for the maximum processing time, let the blender rest for 1 minute before operating again.

After using the blender for a maximum of three cycles, stop the appliance and leave to cool to ambient temperature (takes about 2 hours).

The appliance is equipped with overload protection. This prevents the motor from being damaged by an abnormal use.

If the appliance switches off during operation, proceed as follows:

Unplug and leave to cool down approximately 15-20 minutes.

Reconnect the appliance to the power supply and resume blending.

After approximately 3 minutes use, your appliance will start a stand by mode. To switch on / off your appliance, press the Start / Stop button.






ROUGH CHOPPING SMALL QUANTITIES

Accessory used: assembled chopper




Chop in a few seconds by pulsing (F3) : peanuts, almonds, etc...

Quantity / max time : 140g peanuts/12s or 150g almonds/8s

Programs available with the jar (B):

Auto-programs	Description	Example of recipe	Time
 Smoothie	Use this program to make smoothie : blending fresh fruits/ vegetables with milk or yogurt	200g of carrots + 100g of celeriac + 100g of bananas + 500g of orange juice	Default time : 1min20s
 Ice crush	Use this program to crush ice cubes into ice snow	8 ice cubes max	Default time 40 sec
 Sorbet	Use this program to make ice cream : blending frozen fruits with fresh cream or yogurt	450g frozen raspberries + 240g milk + 75g custar sugar. Tamper must be used to help the flow.	Default time 1min10s
 Cake	Use this program to make some light dough like waffle, cake, pancake, clafoutis, brownie... You cannot make heavy dough like bread, brioche, pizza...	Yogourt cake : Add ingredients in this order on the jar. 120g yoghurt + 170g of custar sugar + 7.5g vanilla sugar + 3 eggs +125g sunflower oil + 85g Corn flour + 65g almond powder + 140g flour + 11g baking powder. Put the mix in a mold and bake for 50min to 180°C	Default time : 1min15s
 Clean	Use this program to clean your blender	200ml of water + 1 drop of washing-up liquid.	Default time : 30 sec

Programs available with the On The Go bottle (E)

Auto-programs	Description	Example of recipe	Time
 Smoothie	Use this program to make smoothie : blending fresh fruits/ vegetables with milk or yogurt	100g of carrots + 50g of banana + 50g of celeriac + 250g of orange juice	Default time : 1min
 Ice crush	Use this program to crush ice cubes into ice snow	4 ice cubes max	Default time 40 sec
 Clean	Use this program to clean your OTG jar	200ml of water.	Default time : 30 sec

The pulse button can still be used when no program is running.

CAUTION: Hard food may mark the inside of the jar but this does not affect the efficiency of the appliance. Frozen food must be smaller than a walnut.

Do not add hot liquid above 80° C as it can be ejected out of the appliance due to a sudden build up of steam.

AFTER USING YOUR APPLIANCE

Unplug the appliance.

Empty the preparation, the jar is not meant for storing food in the refrigerator or freezer.

To clean the motor unit, use a damp cloth. Dry it carefully.

Never immerse the motor unit in water.

Wash the removable parts in water with few drops of washing-up liquid, immediately after use. For easy cleaning you can use the « Clean program » :

Put 200ml of water. You can add 1 drop of washing-up liquid only in the jar (B). The appliance works at various alternating speed for approximately 30 seconds.

The lid (A1), on the go bottle (E2), on the go bottle lid (E1), and cap (A3+A4) can be cleaned in the dishwasher, but the jar (B), Powelix blades unit (C2 and E4), don't go in the dishwasher. Don't immerse the blades (C2 and C4) completely and for a long time. To help to clean the cap, you can disassemble it in 2 parts (Fig. 15)

WHAT TO DO IF YOUR APPLIANCE DOES NOT WORK ?

EN

Problems	Causes	Solutions
Appliance does not work	The plug is not connected.	Connect the appliance to a socket with the same voltage as indicated on the rating plate of the appliance.
	The blender jug or OTG bottle are not positioned correctly on the motor unit.	Check that the blender jug or the OTG bottle is positioned properly on the motor unit as explained in the instructions.
	In case of software bug.	Unplug the appliance, wait a few minutes and try again.
Excessive vibrations	The product is not placed on a flat surface.	Place the appliance on a flat surface.
	Volume of ingredients is too high.	Reduce the quantity of ingredient process.
Leak from the lid	Volume of ingredients is too high.	Reduce the quantity of ingredient process.
	The seal is not correctly positioned.	Place the seal correctly on the lid.
Leak from the bottom of the blender jug	The blades are not correctly positionned.	Fit the locking ring (C3) (Fig 2) and lock it by rotating to lock notch in the clockwise direction (Fig. 3). Make sure the locking ring is locked correctly : the point on the jar must be aligned with the lock (Fig. 3)
The blades do not turn easily	Pieces of food too large or too hard.	Reduce the size or quantity of ingredient processed.
Leak from the bottom of the OTG bottle	The blades are not correctly positionned.	Place the blade unit on the top of the bottle and lock it by rotating to lock notch in the clockwise direction (Fig. 11)

각부 명칭

- A. 1. 뚜껑
 - 2. 실리콘 링(분리형)
 - 3. 하단 캡
 - 4. 상단 캡
- B. 트라이탄 믹서 용기
- C. 1. 실리콘 링(분리형)
 - 2. 파워엘릭스 칼날
 - 3. 칼날 지지대
- D. 1. 모터 장치
 - 2. 제어 링
 - 3. 시작/정지 버튼
- E. 1. 휴대용 믹서기 뚜껑
 - 2. 휴대용 믹서 용기
 - 3. 실리콘 링(분리형)
 - 4. 휴대용 믹서기 칼날
 - 5. 칼날 지지대
- F. 패널 조작부
 - 1. 대용량 믹서 용기 - 본체 장착 표시
 - 2. 휴대용 믹서 용기 - 본체 장착 표시
 - 3. 순간작동 기능
 - 4. 스무디 프로그램
 - 5. 얼음 분쇄 프로그램
 - 6. 사베트 프로그램
 - 7. 반죽 프로그램
 - 8. 세척 프로그램
 - 9. 수동 설정
- G. 누름봉
- H. 세척솔

주의:

안전 지침에 따라 제품을 사용하십시오. 새로운 제품을 처음 사용하기 전에 본 사용설명서를 주의 깊게 읽어 보시기 바랍니다. 또한 나중에 참조할 수 있도록 찾기 쉬운 곳에 잘 보관하십시오. 본 제품은 조립된 용기(A+B+C) 또는 휴대용 믹서 용기(E)가 모터 장치(D)에 올바르게 장착되고 뚜껑(A)이 용기(B)에 완전히 닫혀 있을 경우에만 작동합니다.

제품을 처음 사용하기에 앞서

제품을 처음 사용하기 전에 음식물에 닿는 부품(조립된 용기(A+B+C) 및 휴대용 용기(E))을 세제를 쓴 물로 세척하십시오.

주의: 본체(모터 장치(D) 또는 칼날 장치(C, E4))를 물속에 담그지 마십시오. 모터 장치가 흐르는 물에 절대 닿지 않도록 하십시오. 젖은 천으로 닦은 후 잘 건조합니다. 칼날이 매우 날카롭습니다.

제품을 작동시키기 전에 모든 포장재를 제거합니다.

용기 & 칼날 조립 및 본체에 장착하기

이미 칼날(C2)에 끼워져 있더라도, 실링(C1)을 물에 한 번 씻어줍니다. 세척한 실링(C1)을 칼날(C2)에 끼워줍니다(그림 1).


칼날(C2)을 지지대(C3)에 조립해 줍니다(그림 2). 용기를 뒤집은 뒤, 앞서 지지대(C)에 조립하였던 칼날을 용기의 칼날 조립부에 맞게 끼워줍니다(그림 3). 칼날을 시계 방향으로 돌려 지지대(C3)에 완전히 잠가줍니다(그림 3). 다시 한번 칼날이 제대로 잠겼는지 확인하십시오. 용기 하단부의 화살표가 칼날 지지대 하단부 화살표와 맞닿는 위치까지 꼭 잠가주어야 합니다(그림 3).

세척솔 헛면(H)을 사용하여 지지대(C3)를 잠그거나 잠금 해제할 수 있습니다.

용기에 표기된 최대 용량을 넘지 않도록 재료를 넣습니다(그림 4).

• 단단하거나 섬유질이 많은 재료의 경우 1.75L • 액체를 준비할 경우 1.5L

경고: 용기 안에 끓는 액체나 80°C(176°F) 이상의 재료를 넣지 마십시오

용기(B)에 뚜껑(A)을 닫고 시계 방향으로 돌려 잠급니다(그림 5). 뚜껑이 제대로 잠겼는지 확인합니다. 뚜껑의 동그라미 표시가 손잡이의 잠금 표시와 일치해야 합니다(그림 6). 뚜껑에 조립된 캡(A3+A4)을 끼우고 시계 방향으로 돌려 완전히 고정해 줍니다. 뚜껑이 제대로 잠기지 않으면 제품이 시작되지 않습니다. 용기를 모터 장치에 올바르게 놓습니다(그림 7). 용기 바닥의 동그라미 표시가 모터 장치의 잠금 표시와 일치해야 합니다(그림 7). 제대로 장착되면, 용기 모양의 로고  (F1)가 화면에 나타남(그림 7)과 동시에 삐 소리가 날 것입니다.

휴대용 용기 칼날 조립과 본체 장착하기

이미 칼날(E3)에 끼워져 있어도 실링(E4)을 물에 한 번 씻어줍니다. 세척한 실링을 칼날에 끼워줍니다(그림 8).

용기에 표기된 최대 용량을 넘지 않도록 재료를 넣습니다(그림 10).

• 단단하거나 섬유질이 많은 재료의 경우 400ml • 액체를 준비할 경우 600ml

경고: 용기 안에 끓는 액체나 80°C(176°F) 이상의 재료를 넣지 마십시오.

실리콘 링이 조립된 칼날(E3+E4)을 지지대(E5) 위에 조립해 줍니다(그림 9). 조립된 칼날을 용기(E2) 위에 끼운 다음 완전히 잠길 때까지 시계 방향으로 돌려 완벽히 결합합니다(그림 11).

다시 한번 칼날이 제대로 잠겼는지 확인하십시오. 지지대(E5)의 화살표가 용기의 화살표와 일치해야 합니다(그림 11).

휴대용 용기(E)를 뒤집어서 모터 장치(D) 위에 바르게 놓습니다. 지지대(E5)의 화살표가 모터 장치의 잠금 표시 반대편에 올 때까지 시계 방향으로 돌려 완전히 잠가줍니다. □재대로 장착되면, 용기 로고(F2)가 화면에 나타나고(그림 12) 삐 소리가 날 것입니다.

제품 작동 시

속도 / 프로그램	지침
속도 1-6	<p>용기가 제대로 장착되고 뚜껑이 제대로 잠기면 삐 소리가 날 것입니다. 버튼을 오른쪽으로 돌려 속도 1에서 6까지 블렌딩을 시작합니다. 각 단계에서 삐 소리가 납니다(그림 14).</p> <p>타이머는 0:00부터 시작하고 올라갑니다.</p> <p>일시 정지하려면 시작/정지 버튼을 누릅니다. 삐 소리가 나고 속도 표시등이 깜박입니다.</p> <p>다시 시작하기 위해 시작/정지를 터치하면 삐 소리가 한 번 나고 표시등이 켜집니다.</p> <p>정지하기 위해 버튼을 다시 왼쪽의 0 위치로 돌리거나 시작/정지를 3초 동안 유지하면 삐 소리가 길게 납니다. 표시등이 다시 0 위치로 돌아갑니다.</p>
프로그램	<p>버튼을 왼쪽으로 돌리면 각 위치에서 삐 소리가 나고 각 위치에 대한 표시등이 켜지며 각 프로그램에 대한 타이머가 표시됩니다(그림 13). 각 프로그램 위치에서 시작/정지 표시등이 깜박입니다.</p> <p>프로그램을 시작하려면 시작/정지를 터치하면 삐 소리가 한 번 울립니다(그림 14).</p> <p>일시 중지하기 위해 시작/정지를 터치하면 삐 소리가 나고 프로그램 및 시작/정지 표시등이 깜박입니다.</p> <p>다시 시작하려면 "시작/정지" 버튼을 누릅니다. 삐 소리가 나고 프로그램 및 시작/정지 표시등이 켜집니다.</p> <p>정지하려면 시작/정지를 3초 동안 누릅니다. 삐 소리가 길게 나고 표시등이 0 위치로 돌아갑니다.</p> <p>타이머는 프로그램 시간(예: 1:30)부터 시작하여 카운트다운됩니다.</p> <p>프로그램 종료 표시를 표시하기 위해 삐 소리가 3번 납니다. 프로그램 및 시작/정지 표시등이 깜박이고 표시등이 0 위치로 돌아갑니다.</p>
순간작동 기능	<p>"순간작동" 위치에서 버튼을 왼쪽으로 돌립니다. 삐 소리가 나고 시작/정지 표시등이 깜박입니다.</p> <p>순간작동을 즉시 시작하려면 시작/정지 버튼을 길게 누릅니다(터치하는 순간과 블렌딩 시작 간 지연 시간이 없습니다).</p> <p>중지하려면 시작/정지 버튼에서 손가락을 뺍니다(시작/정지 표시등이 깜박임).</p>

주의: 기기를 한 번 작동한 뒤에는 1분간의 휴지 시간을 둔 다음 다시 사용하기 바랍니다.

세 번의 사이클을 연속으로 시행한 다음에는 제품의 작동을 중지하고 블렌더의 열기가 식을 때까지 기다려 주시기 바랍니다(약 2시간).

본 제품에는 과부하 방지 시스템이 장착되어 있습니다. 이 기능은 모터가 과부하로 손상되는 것을 방지해 줍니다.

만일 모터 과부하로 제품의 전원이 꺼진 경우에는 다음과 같이 조치하시기 바랍니다.

제품의 전원을 완전히 끄고 플러그를 뽑은 다음 약 15~20분 동안 제품의 열을 식힙니다.






이후에 다시 전원을 연결하고 블렌더를 재작동시킵니다.

약 3분간 사용하면 제품이 대기 모드로 들어갑니다. 제품을 켜거나 끄려면 시작/정지 버튼을 누르십시오.




소량의 단단한 재료 분쇄하기

사용한 액세서리: 조립 다지기 칼날
순간 작동 기능(F3)으로 단시간 내 분쇄 가능: 땅콩, 아몬드 등...
재료 중량/최대 시간: 땅콩 140g/12초 또는 아몬드 150g/8초

용기(B)로 사용 가능한 프로그램:

자동 프로그램	각부 명칭	조리법 예시	시간
 스무디	이 프로그램으로 스무디 만들기: 신선한 과일/채소를 우유나 요거트와 함께 블렌딩합니다.	당근 200g + 셀러리 100g + 바나나 100g + 오렌지 주스 500g	초기 설정 시간: 1분 20초
 얼음 분쇄	이 프로그램으로 얼음 분쇄하기	얼음 조각 최대 8개	초기 설정 시간: 40초
 샤베트	이 프로그램으로 아이스크림 만들기: 냉동 과일을 생크림 또는 요거트와 함께 블렌딩합니다.	냉동 라즈베리 450g + 우유 240g + 설탕 75g 흐름을 원활히 하기 위해 다지기를 사용해야 합니다.	초기 설정 시간: 1분 10초
 케익	이 프로그램을 이용하여 와플, 케익, 팬케익, 클라푸티, 브라우니 등의 묽은 반죽을 만들 수 있습니다. 빵, 브리오슈, 피자 등의 뒤틀 반죽은 만들 수 없습니다.	요거트 케익: 용기에 재료를 순서대로 넣으십시오. 요거트 120g + 설탕 170g + 바닐라 슈가 7.5g + 달걀 3개 + 해바라기씨 오일 125g + 옥수수 가루 85g + 아몬드 가루 65g + 밀가루 140g + 베이킹파우더 11g. 반죽을 틀에 넣고 180°C에서 50분간 오븐에 굽습니다.	초기 설정 시간: 1분 15초
 세척	이 프로그램으로 블렌더 세척하기	물 200ml + 주방 세제 1방울.	초기 설정 시간: 30초

휴대용 믹서 용기(E)로 사용 가능한 프로그램

자동 프로그램	각부 명칭	조리법 예시	시간
 스무디	이 프로그램으로 스무디 만들기: 신선한 과일/채소를 우유나 요거트와 함께 블렌딩합니다.	당근 100g + 바나나 50g + 셀러리 50g + 오렌지 주스 250g	초기 설정 시간: 1분
 얼음 분쇄	이 프로그램으로 얼음 분쇄하기	얼음 조각 최대 4개	초기 설정 시간: 40초
 세척	이 프로그램으로 휴대용 용기 세척하기	물 200ml	초기 설정 시간: 30초

KO

실행 중인 프로그램이 없을 때도 순간작동 버튼을 사용할 수 있습니다.
주의: 단단한 음식은 용기 내부에 흠집을 낼 수 있지만 제품의 작동에는 아무런 영향을 주지 않습니다. 냉동된 식품은 호두 크기보다 작아야 합니다.

80°C 이상의 뜨거운 액체를 넣지 마십시오. 갑자기 증기가 형성되어 액체가 용기 밖으로 될 수 있습니다.

제품 사용 후

제품의 플러그를 뽑습니다.

용기에 음식물을 넣어 냉장고 또는 냉동고에 보관하도록 설계되지 않았으므로 내용물을 모두 비웁니다.

모터 장치를 세척하려면 젖은 천을 사용합니다. 잘 건조시킵니다.

모터 장치를 절대 물에 담그지 마십시오.

제품 사용 후 즉시 물과 약간의 액체 주방 세제를 사용하여 탈부착 가능한 부품을 세척하십시오. «자동 세척 프로그램»을 사용해 더욱 간편하게 세척할 수 있습니다.

물 200ml를 넣습니다. 용기(B)에만 액체 주방 세제 1방울을 넣습니다. 제품은 약 30초 동안 다양한 속도로 번갈아 가며 작동합니다.

뚜껑(A1), 휴대용 용기(E2), 휴대용 용기 뚜껑(E1), 캡(A3+A4)은 식기세척기 사용이 가능하지만, 용기(B) 및 파워엘릭스 칼날(C2 및 E4)은 식기세척기 사용을 금합니다. 칼날(C2 및 C4)을 오랜 시간 물에 담가두지 마십시오. 캡을 쉽게 세척할 수 있도록 두 부품으로 분해할 수 있습니다(그림 15).

제품이 정상적으로 작동하지 않을 경우

문제점	원인	해결 방법
제품이 작동하지 않습니다.	플러그가 연결되어 있지 않습니다.	제품의 명판에 표시된 전압과 동일한 전압의 콘센트에 제품을 연결하십시오.
	블렌더 용기 또는 휴대용 용기가 모터 장치에 올바르게 장착되어 있지 않습니다.	블렌더 용기 또는 휴대용 용기가 사용설명서에 기재된 대로 올바르게 모터 장치에 장착되어 있는지 확인합니다.
	소프트웨어 오류가 발생한 경우.	제품의 플러그를 뽑고 몇 분을 기다린 후 다시 시도하십시오.
과도한 진동	제품이 평평한 곳에 놓여 있지 않습니다.	제품을 평평한 표면 위에 올려 놓으십시오.
	재료의 양이 너무 많습니다.	조리할 재료의 양을 줄입니다.
뚜껑으로 음식이 새어 나오는 경우	재료의 양이 너무 많습니다.	조리할 재료의 양을 줄입니다.
	실링이 올바르게 장착되어 있지 않습니다.	실링을 뚜껑에 올바르게 장착합니다.
블렌더 용기 바닥에서 음식물이 새어 나옵니다.	칼날이 제 위치에 있지 않습니다.	칼날을 지지대(C3)에 끼운 다음(그림 2) 완전히 잠길 때까지 시계 방향으로 돌려 완벽히 결합합니다(그림 3). 칼날과 지지대가 제대로 결합되었는지 확인합니다. 용기의 표시가 잠금 표시와 일치해야 합니다(그림 3).
칼날이 쉽게 돌아가지 않습니다.	음식이 너무 크거나 단단합니다.	조리할 재료의 양이나 크기를 줄입니다.
휴대용 믹서 용기 바닥에서 음식물이 새어 나옵니다.	칼날이 제 위치에 있지 않습니다.	칼날을 지지대에 끼운 다음 완전히 잠길 때까지 시계 방향으로 돌려 완벽히 결합합니다(그림 11).

描述

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> A. 1. 杯蓋 2. 可拆式密封圈 3. 底蓋 4. 頂蓋 B. TRITAN 塑膠攪拌杯 C. 1. 可拆式密封圈 2. POWELIX 刀片組 3. 鎖定環 D. 1. 摩打組 2. 控制環 3. 開始/停止按鈕 E. 1. 便攜攪拌瓶蓋 2. 便攜攪拌瓶 3. 可拆式密封圈 4. 便攜攪拌瓶刀片組 5. 鎖定環 | <ul style="list-style-type: none"> F. 操控面板 1. 攪拌杯鎖定指示燈 2. 便攜攪拌瓶鎖定指示燈 3. 脈衝功能 4. 冰沙程式 5. 碎冰程式 6. 雪葩程式 7. 甜品程式 8. 清潔程式 9. 手動設定 G. 攪拌棒 H. 清潔刷 |
|---|--|

注意：

使用本裝置時請遵照安全注意事項。首次使用新的裝置前，請仔細閱讀安全注意事項。並將安全注意事項妥為保存，以便日後參考。組裝好的攪拌杯 (A+B+C) 或便攜攪拌瓶 (E) 必須正確安裝在摩打組 (D) 上，且杯蓋 (A) 已鎖定於攪拌杯 (B)，本裝置才會啟動。

首次使用前

初次使用本裝置前，請清潔所有與食物接觸的部分 (即組裝好的攪拌杯 (A+B+C) 及組裝好的便攜攪拌瓶 (E))

注意：請勿將本裝置浸在水中 (不論是摩打組 (D) 或刀頭組 (C, E4))。切勿用水沖洗摩打組。小心用濕布清潔裝置然後抹乾。刀片異常鋒利。

使用本裝置前請確定已移除所有包裝物。

組裝攪拌杯

用水稍為沾濕密封圈 (C1) (即使密封圈已裝在刀頭組 (C2) 上)。小心正確將密封圈 (C1) 再次向上裝在刀頭組 (C2) 上 (圖 1)。


將刀頭組 (C2) 裝在鎖定環 (C3) 上 (圖 2)。將攪拌杯上下翻轉，然後將組裝好的鎖定環 (C) 和刀頭裝在攪拌杯底部 (圖 3)。以順時針方向將攪拌杯轉進鎖定環 (C3) (圖 3)。確保鎖定環正確鎖定：攪拌杯的箭咀必須與鎖定環的箭咀對齊 (圖 3)。

使用清潔刷的背面 (H) 可以輕鬆地鎖定或解鎖鎖定環 (C3)

攪拌杯內的食材不宜超過指定的最高位 (圖 4)：

- 製作濃汁時最高位為 1.75 升
- 製備液體時最高位為 1.5 升

警告：請勿將沸騰的液體 (超過 80°C/176°F) 倒入攪拌杯

以順時針方向將攪拌杯蓋 (A) 鎖定於攪拌杯 (B) (圖 5)。確保杯蓋正確鎖定：杯蓋的指示點必須與手把上的掛鎖圖示位置對齊 (圖 6)。以順時針方向轉動將組裝好的蓋 (A3+A4) 鎖定在杯蓋上。如果杯蓋未有正確鎖定，裝置將不會啟動。將攪拌杯正確裝在摩打組上 (圖 7)：攪拌杯的指示點應與摩打組的掛鎖圖示位置對齊 (圖 7)。攪拌杯標誌  (F1) 會在螢幕上顯示 (圖 7)，且裝置會發出一聲「嗶」聲。

組裝便攜攪拌瓶

用水稍為沾濕密封圈 (E3) (即使密封圈已裝在刀頭組 (E4) 上)。小心正確將密封圈再次向上裝在刀頭組上 (圖 8)。


攪拌瓶內的食材不宜超過指定的最高位 (圖 10)：

- 製作濃汁時最高位為 400 毫升
- 製備液體時最高位為 600 毫升

警告：請勿將沸騰的液體 (超過 80°C/176°F) 倒入攪拌瓶。

將刀頭組 (E3+E4) 裝在鎖定環 (E5) 上 (圖 9)。

以順時針方向將組裝好的刀頭組安裝在攪拌瓶 (E2) 上並鎖定 (圖 11) 確保刀頭組正確鎖定：鎖定環的箭咀 (E5) 必須與攪拌瓶的箭咀對齊 (圖 11)

將便攜攪拌瓶 (E) 上下翻轉，然後正確裝在摩打組 (D) 上。向順時針方向旋轉將其鎖定，直至鎖定環 (E5) 上的箭咀與摩打組上的掛鎖圖示位置相反。攪拌瓶  標誌 (F2) 會在螢幕上顯示 (圖 12)，且裝置會發出一聲「嗶」聲。

使用裝置

速度 / 程式	指示
速度 1 至 6	當攪拌杯置於底座上及杯蓋正確鎖定時，裝置會發出一聲「嗶」聲。 可選擇 1 至 6 的攪拌速度，向右轉動按鈕即可開始攪拌，裝置在每一步驟均會發出一聲「嗶」聲。 計時從 0:00 開始，並逐步遞增。 要暫停，請輕觸開始/停止。「嗶」聲會響起，而速度指示燈會閃爍。 要繼續，請輕觸開始/停止，裝置會發出一聲「嗶」聲，而指示燈會亮起。 要停止，請將按鈕向左轉回到「0」的位置，或長按開始/停止 3 秒鐘，裝置會響起長「嗶」聲。指示燈回到「0」的位置。
程式	將按鈕向左轉動，每轉至一個位置，裝置均會發出「嗶」聲，且指示燈會亮起；轉至每個程式時，裝置均會顯示計時器 (圖 13)。 轉至每個程式時，開始/停止指示燈均會閃爍。 要啟動程式，請輕觸開始/停止，裝置會發出一聲「嗶」聲 (圖 14)。 要暫停，請輕觸開始/停止。裝置會發出一聲「嗶」聲，而程式及開始/停止指示燈會閃爍。 要繼續，請輕觸開始/停止。裝置會發出一聲「嗶」聲。程式及開始/停止指示燈會亮起。 要停止，請長按開始/停止 3 秒鐘。裝置會響起長「嗶」聲，而指示燈會回到「0」的位置。 計時將從程式所設定的時長 (例如：1:30) 開始倒數計時。 程式結束時，裝置會發出 3 聲「嗶」聲。程式及開始/停止指示燈會閃爍，而指示燈會回到「0」的位置。
脈衝功能	將按鈕向左轉動至「暫停」的位置。裝置會發出一聲「嗶」聲，而開始/停止指示燈會閃爍。 輕觸並按住開始/停止 可即時激活脈衝功能 (一觸隨即開始攪拌，不會有滯後時間) 鬆開開始/停止 按鈕即可停止 (開始/停止指示燈會閃爍)

ZH

注意：當攪拌器運作時間已到達一次操作的極限，請讓其冷卻 1 分鐘再使用。

當攪拌器已到達三次操作的極限次數，請關閉裝置，讓其冷卻至環境溫度（約需 2 小時）。

本裝置設有超負荷保護，以避免摩打因錯誤使用而受損。

如果本裝置在操作中突然關閉，請執行以下操作：

拔除電源，並將裝置冷卻約 15 至 20 分鐘。

重新插上電源，繼續攪拌。

使用約 3 分鐘後，裝置將進入待機模式。如要開啟或關閉裝置，按開始/停止鍵。

粗磨少量食材

使用的配件：組合研磨刀頭


使用脈衝 (F3) 功能只需研磨數秒：花生、杏仁等.....

分量 / 最長時間：140 克花生 / 12 秒 或 150 克杏仁 / 8 秒

攪拌杯 (B) 可用的程式：

自動程式	描述	食譜範例	時間
 冰沙	使用此程式製作冰沙： 將新鮮蔬果與牛奶或乳酪攪拌	200 克甘荀 + 100 克 芹菜 + 100 克香蕉 + 500 克橙汁	預設時間：1 分 20 秒
 刨冰	使用此程式將冰塊攪碎 成冰沙	最多 8 塊冰	預設時間 40 秒
 雪糕	使用此程式製作雪糕： 將急凍水果與鮮忌廉或 乳酪一同攪拌	450 克急凍樹莓 + 240 克牛奶 + 75 克幼 砂糖。須使用攪拌棒 協助充分攪動。	預設時間 1 分 10 秒
 蛋糕	使用這個程式製作窩 夫、蛋糕、班戟、克拉 芙、美提、布朗尼等鬆軟麵 糰。不適用於製作麵 包、布里歐、薄餅等未 發透麵糰。	乳酪蛋糕：按此次序 將食材加入杯中。120 克乳酪 + 170 克幼砂 糖 + 7.5 克雲呢拿糖 + 3 隻蛋 + 125 克葵 花籽油 + 85 克粟粉 + 65 克杏仁粉 + 140 克 麵粉 + 11 克泡打粉。 將食材倒入焗盤， 然後以 180°C 焗 50 分鐘。	預設時間：1 分 15 秒
 清潔	使用程式清潔攪拌器	200 毫升水 + 1 滴清 潔液。	預設時間：30 秒

便攜攪拌瓶 (E) 可用的程式

自動程式	描述	食譜範例	時間
 冰沙	使用此程式製作冰沙： 將新鮮蔬果與牛奶或乳酪攪拌	100 克甘菊 + 50 克香蕉 + 50 克芹菜 + 250 克橙汁	預設時間：1 分鐘
 刨冰	使用此程式將冰塊攪碎成冰沙	最多 4 塊冰	預設時間 40 秒
 清潔	使用此程式清潔便攜攪拌瓶	200 毫升水	預設時間：30 秒

脈衝按鈕可在沒有程式運作下使用。

注意：堅硬的食材或會在攪拌杯內側留下痕跡，但不會影響本裝置的效能。急凍食材的體積必須小於核桃。

所倒入液體的溫度不可高於 80°C，因為操作期間可能會因為蒸氣突然產生而令液體噴出。

使用本裝置後

拔除裝置插頭。

倒出食材。攪拌杯不適用來在雪櫃或冰格儲存食物。

用濕布清潔摩打組。小心抹乾。

切勿將摩打組浸在水中。

如要簡單清潔，可使用「清潔程式」：

倒入 200 毫升水。將 1 滴清潔液加入 (B) 杯中。裝置會以不同的速度交替運作約 30 秒。

杯蓋 (A1)、便攜攪拌瓶 (E2)、便攜攪拌瓶蓋 (E1) 和蓋 (A3+A4) 可放入洗碗機中清洗，但攪拌杯 (B)、Powelix 刀頭組 (C2 及 E4) 不可放入洗碗機中清洗。切勿將刀頭 (C2 及 C4) 長時間完全浸在水中。要充分清潔蓋，可將其拆成兩部分 (圖 15)

裝置不能運作時應該如何處理？

問題	原因	解決辦法
裝置無法運作。	尚未接上電源。	將裝置接上與裝置功率標籤上指示的電壓相同的插座。
	攪拌杯或便攜攪拌瓶沒有正確安裝在摩打組上。	檢查攪拌杯或便攜攪拌瓶是否已按指示妥善安裝在摩打組上。
	軟件出錯。	拔除裝置插頭，等待幾分鐘，然後重試。
振幅過大。	放置裝置的表面不平坦。	請將本裝置放在平坦表面。
	食材太滿。	減少所處理的食材分量。
食材從攪拌杯蓋漏出。	食材太滿。	減少所處理的食材分量。
	密封圈的位置不當。	將密封圈正確安裝於杯蓋上。
食材從攪拌杯底部漏出。	刀頭所放的位置不當。	以順時針方向將鎖定環 (C3) (圖 2) 裝上並鎖定 (圖 3)。確保鎖定環正確鎖定：攪拌杯的指示點必須與鎖定位置對齊 (圖 3)。
刀頭難以轉動。	食料量過多或食材過硬。	減少所處理的食材大小或分量。
食材從便攜攪拌瓶底部漏出。	刀頭所放的位置不當。	以順時針方向將刀頭組裝在攪拌瓶上並鎖定 (圖 11)。

KETERANGAN

- A. 1. PENUTUP
- 2. PENGEDAP BOLEH TANGGAL
- 3. PENUTUP BAWAH
- 4. PENUTUP ATAS
- B. BALANG PLASTIK TRITAN
- C. 1. PENGEDAP BOLEH TANGGAL
- 2. UNIT BILAH POWELIX
- 3. GESELANG PENGUNCI
- D. 1. UNIT MOTOR
- 2. GESELANG KAWALAN
- 3. BUTANG MULA/BERHENTI
- E. 1. PENUTUP BOTOL MUDAH ALIH
- 2. PENUTUP BOTOL MUDAH ALIH (OTG)
- 3. PENGEDAP BOLEH TANGGAL
- 4. UNIT BILAH PENUTUP BOTOL MUDAH ALIH
- 5. GESELANG PENGUNCI
- F. KAWALAN PANEL
- 1. PENANDA PENGUNCI BALANG PENGISAR
- 2. PENANDA PENGUNCI BALANG MUDAH ALIH
- 3. FUNGSI DENYUTAN
- 4. PROGRAM SMOOTHIE
- 5. PROGRAM PENGHANCUR AIS
- 6. PROGRAM SERBAT
- 7. PROGRAM PENCUCI MULUT
- 8. PROGRAM PEMBERSIHAN
- 9. TETAPAN MANUAL
- G. PENOLAK
- H. BERUS

AWAS:

Amaran keselamatan ini adalah sebahagian daripada perkakas. Baca dokumen dengan teliti sebelum menggunakan perkakas baru anda buat kali pertama. Pastikan dokumen disimpan di tempat yang mudah dicari untuk tujukan masa hadapan. Perkakas hanya akan bermula jika balang yang dipasang (A+B+C) atau botol OTG (E) diletak dengan betul pada unit motor (D) dan jika penutup (A) dikuncikan pada balang (B).

SEBELUM MENGGUNAKAN PERKAKAS ANDA BUAT KALI PERTAMA

Sebelum menggunakan perkakas anda buat kali pertama, bilas bahagian yang bersentuhan dengan makanan (balang yang dipasang (A+B+C) dan OTG yang dipasang (E))

AWAS: Jangan rendam perkakas di dalam air (baik unit motor (D) mahupun unit bilah (C dan E4)). Jangan sesekali letakkan unit motor di bawah air yang mengalir. Bersihkan unit motor dengan kain lembap dan keringkan dengan teliti. Bilah adalah sangat tajam.

Pastikan semua bungkusan telah dikeluarkan sebelum mengendalikan perkakas.

MENYEDIAKAN DAN MEMASANG BALANG


Lembapkan pengedap (C1) (walaupun pengedap sudah terpasang pada unit bilah (C2)). Pastikan anda memasang semula pengedap (C1) dengan betul pada unit bilah (C2) dengan sisi yang betul menghadap ke atas (Rajah 1).

Letakkan unit bilah (C2) pada geselgang pengunci (C3) (Rajah 2). Terbalikkan balang dan pasangkan geselgang pengunci yang dipasang (C) dengan bilah pada bahagian bawah balang (Rajah 3). Kuncikan balang dengan memutar balang untuk menguncikan geselgang (C3) mengikut arah jam (Rajah 3). Pastikan geselgang pengunci dikuncikan dengan betul: anak panah pada balang mestilah selari dengan anak panah pada geselgang pengunci (Rajah 3).

Untuk memudahkan anda, anda boleh menggunakan bahagian belakang berus (H) untuk menguncikan atau membuka kunci geselgang pengunci (C3) Tambahkan bahan-bahan ke dalam balang yang telah dipasang tanpa melebihi paras maksimum yang ditandakan (Rajah 4):

- 1.75 L untuk campuran pekat
- 1.5 L untuk persediaan cecair

Amaran : Jangan tuang cecair yang mendidih (melebihi 80°C/176°F) ke dalam balang

Kuncikan penutup (A) pada balang (B) mengikut arah jam (Rajah 5). Pastikan penutup dikuncikan dengan betul: titik pada penutup seharusnya selari dengan mangga pada pemegang (Rajah 6). Kuncikan penutup yang dipasang (A3+A4) pada kedudukan yang betul pada penutup dan kuncikan penutup dengan memutar penutup mengikut arah jam. Jika penutup tidak dikuncikan dengan betul, perkakas anda tidak akan dihidupkan. Letakkan balang dengan betul pada unit motor (Rajah 7): titik pada tapak balang seharusnya selari dengan mangga pada unit motor (Rajah 7). Logo balang  (F1) akan dipaparkan pada skrin (Rajah 7) dan isyarat bip akan berbunyi.

MENYEDIAKAN DAN MEMASANG BOTOL MUDAH ALIH

Lembapkan pengedap (E3) (walaupun pengedap sudah terpasang pada unit bilah (E4)). Pastikan anda memasang semula pengedap dengan betul pada unit bilah dengan sisi yang betul menghadap ke atas (Rajah 8).

Tambahkan bahan-bahan ke dalam botol tanpa melebihi paras maksimum yang ditandakan (Rajah 10):


- 400 ml untuk campuran pekat
- 600 ml untuk persediaan cecair

Amaran : Jangan tuang cecair yang mendidih (melebihi 80°C/176°F) ke dalam botol.

Letakkan unit bilah (E3+E4) pada geselgang pengunci (E5) (Rajah 9).

Letakkan unit bilah yang dipasang pada bahagian atas botol (E2) dan kuncikan botol dengan memutar balang mengikut arah jam (Rajah 11)

Pastikan unit bilah dikuncikan dengan baik: anak panah pada gegelang pengunci (E5) seharusnya selari dengan anak panah pada botol (Rajah 11)

Terbalikkan botol (E) dan letakkan botol dengan betul pada unit motor (D). Kuncikan botol dengan memutar botol mengikut arah jam sehingga anak panah pada gegelang pengunci (E5) bertentangan dengan mangga pada unit motor. Logo botol  (F2) akan dipaparkan pada skrin (Rajah 12) dan isyarat bip akan berbunyi.

MENGGUNAKAN PERKAKAS ANDA

Kelajuan / Program	Arahan
Kelajuan 1 hingga 6	<p>Apabila balang berada di atas tapak dan apabila penutup dikuncikan dengan betul, isyarat bip akan berbunyi.</p> <p>Putarkan butang ke kanan untuk memulakan pengisaran dari kelajuan 1 hingga 6 dan bip akan berbunyi pada setiap langkah.</p> <p>Pemasa bermula dari 0:00 dan meningkat.</p> <p>Untuk menjeda, sentuh Mula/Berhenti. Bip akan berbunyi dan lampu kelajuan akan berkelip.</p> <p>Untuk menyambung semula, sentuh Mula/Berhenti. Bip akan berbunyi dan lampu akan menyala.</p> <p>Untuk menghentikan pengisaran, putarkan semula butang ke kiri pada kedudukan 0 atau kekalkan Mula/Berhenti selama 3 saat, bip yang panjang akan berbunyi. Lampu kembali kepada kedudukan 0.</p>
Program	<p>Putarkan butang ke kiri, bip akan berbunyi untuk setiap kedudukan, lampu akan menyala untuk setiap kedudukan, paparan pemasa untuk setiap program (Rajah 13).</p> <p>Pada setiap kedudukan program, lampu Mula/Berhenti akan berkelip.</p> <p>Untuk memulakan program, sentuh Mula/Berhenti dan 1 bip akan berbunyi (Rajah 14).</p> <p>Untuk menjeda, sentuh Mula/Berhenti. Bip akan berbunyi, program dan lampu Mula/Berhenti akan berkelip.</p> <p>Untuk menyambung semula, sentuh Mula/Berhenti. Bip akan berbunyi. Lampu program dan Mula/Berhenti akan menyala.</p> <p>Untuk berhenti, kekalkan Mula/Berhenti selama 3 saat. Bip yang panjang akan berbunyi dan lampu akan kembali kepada kedudukan 0.</p> <p>Pemasa bermula dari masa program (contohnya: 1:30) dan menghitung mundur</p> <p>Untuk menandakan program telah tamat, 3 bip akan berbunyi. Program dan lampu Mula/Berhenti akan berkelip dan lampu akan kembali kepada kedudukan 0.</p>
Fungsi denyutan	<p>Putarkan butang ke kiri pada kedudukan "denyutan". Bip akan berbunyi dan lampu Mula/Berhenti akan berkelip.</p> <p>Sentuh, kemudian tahan Mula/Berhenti untuk mengaktifkan denyutan dengan serta-merta (tiada masa sela antara sentuh dengan permulaan pengisaran)</p> <p>Lepaskan jari dari butang Mula/Berhenti untuk berhenti (lampu Mula/Berhenti akan berkelip)</p>

AWAS: Selepas pengisar melengkapkan satu pusingan masa pemprosesan yang maksimum, biarkan pengisar berhenti selama 1 minit sebelum menghidupkan pengisar semula.

Selepas menggunakan pengisar untuk tiga pusingan maksimum, matikan perkakas dan biarkan perkakas MS menjadi sejuk sehingga mencapai suhu bilik (mengambil masa kira-kira 2 jam).

Perkakas dilengkapi dengan perlindungan terhadap muatan berlebihan. Hal ini menghalang kerosakan pada motor akibat penggunaan yang tidak normal.

Jika perkakas terpadam ketika sedang digunakan, lakukan perkara yang berikut:

Cabut palam dan biarkan perkakas menjadi sejuk lebih kurang 15-20 minit.

Sambungkan semula perkakas kepada sumber kuasa dan teruskan pengisaran.






Selepas lebih kurang 3 minit tidak digunakan, perkakas anda akan memulakan mod tunggu sedia. Untuk menghidupkan / mematikan perkakas anda, tekan butang Mula / Berhenti.

PENCINCANGAN KASAR UNTUK KUANTITI KECIL




Aksesori yang digunakan: pencincang yang dipasang Cincang selama beberapa saat dengan denyutan (F3): kacang tanah, badam dsb.

Kuantiti / masa maksimum: 140g kacang tanah/12s atau 150g badam/8s

Program yang tersedia dengan balang (B):

Program automatik	Keterangan	Contoh resipi	Masa
 Smoothie	Gunakan program ini untuk membuat smoothie: mengisar buah-buahan/sayur-sayuran segar dengan susu atau yogurt	200g lobak merah + 100g akar saderi + 100g pisang + 500g jus oren	Masa lalai: 1min20s
 Penggancar ais	Gunakan program ini untuk menghancurkan kiub ais sehingga halus	Maksimum 8 kiub ais	Masa lalai 40 saat
 Serbat	Gunakan program ini untuk membuat aiskrim: mengisar buah-buahan beku dengan krim segar atau yogurt	450g raspberi beku + 240g susu + 75g gula kastor. Spatula mestilah digunakan untuk memudahkan aliran.	Masa lalai 1min10s
 Kek	Gunakan program ini untuk membuat doh ringan untuk wafel, kek, penkek, clafoutis, brownies dsb. Tidak sesuai untuk membuat doh berat seperti roti, brioche dan piza.	Kek yogurt: Masukkan bahan-bahan mengikut urutan ini ke dalam balang. 20g yogurt + 170g gula kastor + 7.5g gula vanila + 3 biji telur + +125g minyak bunga matahari + 85g Tepung jagung + 65g serbuk badam + 140g tepung + 11g serbuk penaik. Letakkan campuran di dalam acuan dan bakar selama 50min pada suhu 180°C	Masa lalai: 1min15s
 Bersihkan	Gunakan program ini untuk membersihkan pengisar anda	200ml air + 1 titis cecair pencuci pinggan.	Masa lalai: 30 saat

Program yang tersedia dengan botol Mudah Alih (E)

Program automatik	Keterangan	Contoh resipi	Masa
 Smoothie	Gunakan program ini untuk membuat smoothie: mengisar buah-buahan/ sayur-sayuran segar dengan susu atau yogurt	100g lobak merah + 50g pisang + 50g akar saderi + 250g jus oren	Masa lalai: 1min
 Penggancar ais	Gunakan program ini untuk menghancurkan kiub ais sehingga halus	Maksimum 4 kiub ais	Masa lalai 40 saat
 Bersihkan	Gunakan program ini untuk membersihkan balang OTG anda	200ml air	Masa lalai: 30 saat

MS

Butang denyutan masih boleh digunakan apabila tiada program yang dijalankan.

AWAS: Makanan yang keras mungkin mengotori bahagian dalam balang tetapi tidak menjejaskan kecekapan perkakas. Makanan beku mestilah lebih kecil daripada saiz kacang walnut.

Jangan tambahkan cecair panas melebihi 80° C kerana cecair boleh terpancut keluar daripada perkakas disebabkan oleh pengumpulan stim yang mendadak.

SELEPAS MENGGUNAKAN PERKAKAS ANDA

Cabut perkakas.

Kosongkan campuran daripada balang, balang tidak dimaksudkan untuk menyimpan makanan di dalam peti sejuk atau penyejuk beku.

Untuk membersihkan unit motor, gunakan kain yang lembap. Keringkan dengan teliti.

Jangan sesekali rendam unit motor di dalam air.

Cuci bahagian yang boleh ditanggalkan dengan air dengan beberapa titis cecair pencuci pinggan dengan serta-merta selepas digunakan. Untuk pembersihan yang mudah, anda boleh menggunakan « Program pembersihan »: Masukkan 200ml air. Anda boleh menambahkan 1 titis cecair pencuci pinggan di dalam balang (B) sahaja. Perkakas berfungsi pada pelbagai kelajuan berselang-seli selama lebih kurang 30 saat.

Penutup (A1), botol mudah alih (E2), penutup botol mudah alih (E1) dan penutup (A3+A4) boleh dibersihkan di dalam pembasuh pinggan mangkuk tetapi balang (B), unit bilah Powelix (C2 dan E4) tidak boleh dimasukkan ke dalam pembasuh pinggan mangkuk. Jangan rendam bilah (C2 dan C4) sepenuhnya untuk tempoh yang lama. Untuk memudahkan pembersihan penutup, anda boleh menanggalkan bahagian ini kepada 2 bahagian (Rajah 15)

APAKAH YANG PERLU DILAKUKAN JIKA PERKAKAS ANDA TIDAK BERFUNGSI ?

Masalah	Punca	Penyelesaian
Perkakas tidak berfungsi	Palam tidak bersambung.	Sambungkan perkakas kepada soket dengan voltan yang sama seperti yang dinyatakan pada plat penarafan perkakas.
	Jag pengisar atau botol OTG tidak diletak dengan betul pada unit motor.	Pastikan bahawa jag pengisar dan botol OTG diletak dengan betul pada unit motor seperti yang dijelaskan dalam arahan.
	Jika berlaku pepijat perisian.	Cabut perkakas, tunggu beberapa minit dan cuba sekali lagi.
Getaran melampau	Produk tidak diletakkan pada permukaan yang rata.	Letakkan perkakas pada permukaan yang rata.
	Jumlah bahan-bahan terlalu banyak.	Kurangkan kuantiti bahan-bahan yang diproses.
Kebocoran daripada penutup	Jumlah bahan-bahan terlalu banyak.	Kurangkan kuantiti bahan-bahan yang diproses.
	Pengedap tidak diletak dengan betul.	Letakkan pengedap dengan betul pada penutup.
Kebocoran daripada bahagian bawah jag pengisar	Bilah tidak diletak dengan betul.	Pasang gelang pengunci (C3) (Rajah 2) dan kuncikan gelang dengan memutar gelang untuk menguncikan takuk mengikut arah jam (Rajah 3). Pastikan gelang pengunci dikuncikan dengan betul: titik pada balang mestilah selari dengan kunci (Rajah 3)
Bilah tidak berputar dengan mudah	Cebisan makanan terlalu besar atau terlalu keras.	Kurangkan saiz atau kuantiti bahan-bahan yang diproses.
Kebocoran daripada bahagian bawah botol OTG	Bilah tidak diletak dengan betul.	Letakkan unit bilah pada bahagian atas botol dan kuncikan bilah dengan memutar botol untuk menguncikan takuk mengikut arah jam (Rajah 11)

DESKRIPSI

- A. 1. TUTUP
 - 2. SEGEL YANG DAPAT DILEPAS
 - 3. TUTUP BAWAH
 - 4. TUTUP ATAS
- B. TABUNG PLASTIK TRITAN
- C. 1. SEGEL YANG DAPAT DILEPAS
 - 2. UNIT PISAU POWELIX
 - 3. RING PENGUNCI
- D. 1. UNIT MOTOR
 - 2. RING KONTROL
 - 3. TOMBOL MULAI/BERHENTI
- E. 1. TUTUP BOTOL ON-THE-GO
 - 2. BOTOL ON-THE-GO (OTG)
 - 3. SEGEL YANG DAPAT DILEPAS
 - 4. UNIT PISAU BOTOL ON-THE-GO
 - 5. RING PENGUNCI
- F. KONTROL PANEL
 - 1. INDIKATOR KUNCI TABUNG BLENDER
 - 2. INDIKATOR KUNCI BOTOL ON-THE-GO
 - 3. FUNGSI PULSE
 - 4. PROGRAM SMOOTHIE
 - 5. PROGRAM PELUMAT ES
 - 6. PROGRAM SORBET
 - 7. PROGRAM PENCUCI MULUT
 - 8. PROGRAM MEMBERSIHKAN
 - 9. PENGATURAN MANUAL
- G. PENDORONG
- H. SIKAT

PERHATIAN:

Petunjuk keselamatan ini merupakan bagian dari alat ini. Bacalah dengan saksama sebelum menggunakan mesin baru untuk pertama kali. Simpan di tempat yang mudah ditemukan sehingga dapat dibaca kembali di masa mendatang. Alat hanya akan menyala jika tabung (A+B+C) atau botol OTG (E) dipasang dengan benar pada unit motor (D) dan tutup (A) terkunci pada tabung (B).

SEBELUM MENGGUNAKAN ALAT UNTUK PERTAMA KALINYA

Sebelum menggunakan alat untuk pertama kali, bilas komponen-komponen yang akan bersentuhan dengan makanan (tabung yang telah dirakit (A+B+C) OTG yang telah dirakit (E))

PERHATIAN: Jangan merendam peralatan di dalam air (baik unit motor (D) maupun unit pisau (C, E4)). Jangan pernah membilas unit motor (E) dengan air mengalir. Bersihkan alat dengan kain yang lembap dan keringkan dengan hati-hati. Pisau ini sangat tajam.

Pastikan semua kemasan telah dilepas sebelum mengoperasikan alat.

MERAKIT DAN MEMASANG TABUNG

Basahi segel (C1) (bahkan jika sudah terpasang pada unit pisau (C2)). Berhati-hatilah dan pastikan segel (C1) terpasang dengan benar ke unit pisau (C2) (Gbr. 1).


Pasang unit pisau (C2) pada ring pengunci (C3) (Gbr. 2). Balikkan tabung dan pasang ring pengunci (C) dengan pisau pada bagian dasar tabung (Gbr. 3). Kunci dengan memutar ring pengunci (C3) searah jarum jam (Gbr. 3). Pastikan ring pengunci terkunci dengan benar: panah pada tabung harus sejajar dengan panah pada ring pengunci (Gbr. 3).

Untuk membantu Anda, gunakan bagian belakang sikat (H) untuk mengunci atau membuka ring pengunci (C3)

Masukkan bahan-bahan ke dalam tabung yang telah dirakit di bawah batas maksimum yang ditunjukkan (Gbr. 4):

- 1,75 L untuk campuran yang kental
- 1,5 L untuk cairan yang encer

Peringatan: Jangan tuangkan cairan mendidih (lebih dari 80°C/176°F) ke dalam tabung

Kunci tutup (A) pada tabung (B) lalu putar searah jarum jam arah (Gbr. 5). Pastikan tutup terkunci dengan benar: titik pada tutup harus sejajar dengan ikon gembok pada gagang (Gbr. 6). Pasang tutup yang telah dirakit (A3+A4) pada posisinya lalu kunci dengan memutarnya searah jarum jam. Pasang tabung dengan benar pada unit motor (Gbr. 7): titik pada alas tabung harus sejajar dengan ikon gembok pada unit motor (Gbr. 7). Logo tabung  (F1) akan muncul di layar (Gbr. 7) dan akan terdengar bunyi bip.

MERAKIT DAN MEMASANG BOTOL ON-THE-GO

Basahi segel (E3) (bahkan jika sudah terpasang pada unit pisau (E4)). Berhati-hatilah dan pastikan segel terpasang dengan benar ke unit pisau (Gbr. 8).

Masukkan bahan-bahan ke dalam botol tanpa melebihi batas maksimum yang ditunjukkan (Gbr. 10):


- 400 ml untuk campuran yang kental
- 600 ml untuk cairan

Peringatan: Jangan tuangkan cairan mendidih (lebih dari 80°C/176°F) ke dalam botol.

Pasang unit pisau (E3+E4) pada ring pengunci (E5) (Gbr. 9).

Pasang unit pisau yang sudah dirakit di bagian atas botol (E2) lalu kunci dengan memutarnya searah jarum jam (Gbr. 11)

Pastikan unit pisau terkunci dengan benar: Tanda panah pada ring pengunci (E5) harus sejajar dengan panah pada botol (Gbr. 11)

Balikkan botol OTG (E) dan pasang dengan benar pada unit motor (D). Kunci dengan memutarnya searah jarum jam hingga tanda panah pada ring pengunci (E5) sejajar dengan ikon gembok pada unit motor. Logo botol  (F2) tabung akan muncul di layar (Gbr. 12) dan akan terdengar bunyi bip.

MENGGUNAKAN ALAT

Kecepatan/ Program	Petunjuk
Kecepatan 1 sampai 6	<p>Apabila tabung berada di atas alas dan tutup sudah terkunci dengan benar, maka akan terdengar bunyi bip.</p> <p>Putar tombol ke kanan untuk mulai memblender dari kecepatan 1 sampai 6, bunyi bip akan terdengar di setiap langkah.</p> <p>Timer dimulai dari 0:00 dan seterusnya.</p> <p>Untuk menjeda, sentuh Mulai/Berhenti. Satu bunyi bip akan terdengar dan lampu kecepatan akan berkedip.</p> <p>Untuk melanjutkan, sentuh Mulai/Berhenti. Satu bunyi bip akan terdengar dan lampu akan menyala.</p> <p>Untuk berhenti, putar tombol ke kiri ke posisi 0, atau sentuh tombol Mulai/Berhenti selama 3 detik. Bunyi bip panjang akan terdengar. Lampu kembali ke posisi 0.</p>
Program	<p>Putar tombol ke kiri bunyi bip akan berbunyi di setiap posisi, lampu akan menyala untuk setiap posisi, timer akan ditampilkan untuk setiap program (Gbr.13).</p> <p>Di setiap posisi program, lampu Mulai/Berhenti akan berkedip.</p> <p>Untuk memulai program, sentuh Mulai/Berhenti dan 1 bunyi bip akan terdengar (Gbr. 14).</p> <p>Untuk menjeda, sentuh Mulai/Berhenti. Satu bunyi bip akan terdengar, dan lampu Mulai/Berhenti akan berkedip.</p> <p>Untuk melanjutkan, sentuh Mulai/Berhenti. Satu bunyi bip akan terdengar. Lampu Program dan Mulai/Berhenti akan menyala.</p> <p>Untuk berhenti, tekan terus tombol Mulai/Berhenti selama 3 detik. Bunyi bip panjang akan terdengar dan lampu akan kembali ke posisi 0.</p> <p>Timer dimulai dari waktu program (mis: 1:30) dan akan menghitung mundur. Untuk menandakan program telah berakhir, alat akan mengeluarkan bunyi bip sebanyak 3 kali. Lampu program dan Mulai/Berhenti akan berkedip dan lampu akan kembali ke posisi 0.</p>
Fungsi Pulse	<p>Putar tombol ke kanan ke posisi "Pulse". Satu bunyi bip akan terdengar, dan lampu Mulai/Berhenti akan berkedip.</p> <p>Sentuh kemudian tahan tombol Mulai/Berhenti untuk segera mengaktifkan pulse (tidak ada jeda waktu antara tombol disentuh dengan memulai memblender)</p> <p>Lepaskan jari dari tombol Mulai/Berhenti untuk berhenti (lampu Mulai/Berhenti akan berkedip)</p>

PERHATIAN: Setelah menjalankan satu siklus menggunakan blender selama waktu pengolahan maksimum, diamkan blender selama 1 menit sebelum menggunakannya kembali.

Setelah menggunakan blender selama maksimal tiga siklus, hentikan alat dan biarkan dingin hingga suhu ruangan (butuh waktu sekitar 2 jam).

Alat ini dilengkapi dengan perlindungan kelebihan beban. Fitur ini mencegah motor rusak akibat penggunaan yang tidak biasa.

Jika alat dimatikan selama pengoperasian, lakukan langkah berikut:

Cabut steker dan biarkan alat mendingin selama sekitar 15 hingga 20 menit.

Sambungkan kembali alat ke catu daya dan lanjutkan memblender.






Alat akan masuk ke mode siaga jika tidak digunakan selama kurang lebih 3 menit. Untuk menghidupkan/mematikan alat, tekan tombol Mulai/Berhenti.

RAJANGAN KASAR DALAM TAKARAN KECIL

Aksesori yang digunakan: perajang yang telah dirakit
Merajang hanya dalam beberapa detik menggunakan fungsi pulse (F3): kacang, kacang almond, dll.

Kuantitas/waktu maks.: 140 g kacang/12 dtk atau 150 g kacang almond/8 dtk

Program yang tersedia pada tabung (B):




Program otomatis	Deskripsi	Contoh resep	Waktu
 Smoothie	Gunakan program ini untuk membuat smoothie: Memblender buah/sayuran segar dengan susu atau yogurt	200 g wortel + 100 g seledri akar + 100 g pisang + 500 g jus jeruk	Waktu default: 1 mnt 20 dtk
 Pelumat es	Gunakan program ini untuk melumatkan es batu	Maksimal 8 kotak kecil es batu	Waktu default 40 dtk
 Sorbet	Gunakan program ini untuk membuat es krim: blender buah-buahan beku dengan krim segar atau yogurt	450 g raspberry beku + 240 g susu + 75 g gula halus. Tamper harus digunakan untuk membantu aliran.	Waktu default 1 mnt 10 dtk
 Kue	Gunakan program ini untuk membuat adonan encer untuk wafel, kue, pancake, clafoutis, brownies, dll. Tidak cocok untuk membuat adonan yang berat seperti roti, brioche, pizza, dsb.	Kue yogurt: Masukkan bahan-bahan sesuai urutan ini ke dalam tabung blender. 120 g yogurt + 170 g gula halus + 7,5 g gula vanili + 3 butir telur + 125 g minyak bunga matahari + 85 g tepung maizena + 65 g tepung kacang almond + 140 g tepung terigu + 11 g baking powder. Masukkan adonan ke dalam loyang dan panggang selama 50 menit pada suhu 180°C.	Waktu default: 1 mnt 15 dtk
 Pembersihan	Gunakan program ini untuk membersihkan blender Anda	200 ml air + 1 tetes cairan pencuci piring.	Waktu default: 30 dtk

ID

33

32

Program yang tersedia untuk botol On-The-Go (E)

Program otomatis	Deskripsi	Contoh resep	Waktu
 Smoothie	Gunakan program ini untuk membuat smoothie: Memblender buah/sayuran segar dengan susu atau yogurt	100 g wortel + 50 g pisang + 50 g seledri akar + 250 g jus jeruk	Waktu default: 1 mnt
 Pelumat es	Gunakan program ini untuk melumatkan es batu	Maksimal 4 kotak kecil es batu	Waktu default 40 dtk
 Pembersihan	Gunakan program ini untuk membersihkan botol OTG	200 ml air	Waktu default: 30 dtk

Tombol pulse masih dapat digunakan bila tidak ada program yang berjalan.

PERHATIAN: Bahan makanan yang kuat dapat meninggalkan noda di dalam tabung, tapi ini tidak mempengaruhi efisiensi alat. Makanan beku tidak boleh lebih besar dari seukuran kenari.

Jangan menambahkan cairan panas di atas 80°C karena bisa terciprat keluar dari alat dikarenakan semburan uap yang mendadak.

SETELAH MENGGUNAKAN ALAT

Selalu cabut colokan alat.

Keluarkan campuran bahan makanan dari tabung blender karena tabung blender tidak dimaksudkan untuk menyimpan makanan di kulkas atau lemari pembeku.

Untuk membersihkan unit motor, gunakan kain lembap. Keringkan dengan hati-hati.

Jangan pernah merendam unit motor di dalam air.

Segera setelah digunakan, cuci bagian yang dapat dilepas menggunakan air dengan beberapa tetes cairan pembersih. Untuk membersihkan dengan praktis, gunakan « Program Pembersihan » :

Isi 200 ml air. Anda dapat menambahkan 1 tetes cairan pencuci piring ke dalam tabung (B). Alat bekerja pada berbagai kecepatan secara bergantian selama kurang lebih 30 detik.

Tutup (A1), botol on-the-go (E2), tutup botol on-the-go (E1), dan tutup (A3+A4) dapat dibersihkan di mesin cuci piring, tetapi tabung (B), unit pisau Powelix (C2 dan E4) tidak bisa dibersihkan menggunakan mesin pencuci piring. Jangan merendam pisau (C2 dan C4) dalam waktu lama. Agar lebih mudah dibersihkan, Anda bisa melepas tutup menjadi dua bagian (Gbr. 15)

APA YANG HARUS DILAKUKAN JIKA ALAT TIDAK BEKERJA?

Masalah	Penyebab	Solusi
Alat tidak bekerja	Steker tidak dicolokkan.	Colokkan steker alat ke stopkontak dengan voltase yang sesuai dengan yang tertera di pelat rating alat.
	Gelas blender atau botol OTG tidak dipasang dengan benar pada unit motor.	Periksa apakah gelas blender dan botol OTG telah dipasang dengan benar pada unit motor sesuai penjelasan dalam petunjuk.
	Jika terdapat masalah perangkat lunak.	Cabut steker alat, tunggu beberapa menit lalu coba lagi.
Alat bergetar sangat kencang	Alat tidak diletakkan di permukaan yang rata.	Letakkan alat di atas permukaan yang rata.
	Volume bahan yang dimasukkan terlalu banyak.	Kurangi jumlah bahan makanan yang diolah.
Tutup alat bocor	Volume bahan yang dimasukkan terlalu banyak.	Kurangi jumlah bahan makanan yang diolah.
	Segel tidak terpasang dengan benar.	Pasang segel dengan benar pada tutup.
Bagian bawah gelas blender bocor	Pisau tidak dipasang dengan benar.	Pasang ring pengunci (C3) (Gbr. 2) lalu kunci dengan memutar takik kunci searah jarum jam (Gbr. 3). Pastikan ring pengunci terkunci dengan benar: titik pada tabung harus sejajar dengan pengunci (Gbr. 3).
Pisau macet	Potongan makanan terlalu besar atau terlalu keras.	Potong bahan makanan menjadi ukuran yang lebih kecil atau kurangi jumlah bahan makanan yang diolah.
Bagian bawah botol OTG bocor	Pisau tidak dipasang dengan benar.	Pasang unit pisau di bagian atas botol lalu kunci dengan memutar takik pengunci searah jarum jam (Gbr. 11).

ID

35

34

MÔ TẢ

- A. 1. NẮP
2. VÒNG ĐỆM CÓ THỂ THÁO RỜI
3. NẮP DƯỚI
4. NẮP TRÊN
- B. BÌNH NHỰA TRITAN
- C. 1. VÒNG ĐỆM CÓ THỂ THÁO RỜI
2. BỘ PHẬN LƯỚI DAO POWELIX
3. VÒNG HĂM
- D. 1. BỘ PHẬN MÔTƠ
2. NÚM XOAY ĐIỀU KHIỂN
3. NÚT BẮT ĐẦU/DỪNG
- E. 1. NẮP CHAI ĐỰNG
2. CHAI ĐỰNG (OTG)
3. VÒNG ĐỆM CÓ THỂ THÁO RỜI
4. BỘ PHẬN LƯỚI DAO CHAI ĐỰNG
5. VÒNG HĂM
- F. BẢNG ĐIỀU KHIỂN
1. CHỈ BÁO KHÓA BÌNH MÁY XAY
2. CHỈ BÁO KHÓA CHAI ĐỰNG
3. CHỨC NĂNG NHỎ
4. CHƯƠNG TRÌNH SINH TỐ
5. CHƯƠNG TRÌNH ĐÁ XAY
6. CHƯƠNG TRÌNH KEM TRÁI CÂY
7. CHƯƠNG TRÌNH TRÁNG MIỆNG
8. CHƯƠNG TRÌNH VỆ SINH
9. THIẾT LẬP THỦ CÔNG
- G. CHÀY DẤM
- H. BÀN CHẢI

THẬN TRỌNG:

Các biện pháp để phòng để giữ an toàn là một phần của thiết bị. Đọc kỹ trước khi sử dụng thiết bị mới lần đầu. Cất ở một nơi bạn có thể tìm thấy và tham khảo sau này. Thiết bị sẽ chỉ khởi động nếu bình máy xay (A+B+C) hoặc chai đựng (E) được lắp đúng vị trí trên bộ phận mô-tơ (D) và nắp (A) được khóa lại trên bình (B).

TRƯỚC KHI SỬ DỤNG THIẾT BỊ CỦA BẠN LẦN ĐẦU

Trước khi sử dụng thiết bị lần đầu, hãy rửa các bộ phận có tiếp xúc với thức ăn (bình đã ráp (A+B+C) và chai đựng đã ráp (E))

THẬN TRỌNG: Không được nhúng thiết bị vào nước (bao gồm bộ phận mô-tơ (D) hoặc bộ phận lưới dao (C, E4)). Không được để bộ phận mô-tơ dưới nước máy. Vệ sinh bộ phận này bằng vải ẩm và lau khô kỹ. Lưỡi dao rất sắc.

Đảm bảo đã tháo tất cả bao bì trước khi vận hành thiết bị.

RÁP VÀ LẮP BÌNH MÁY XAY

Làm ẩm vòng đệm (C1) (ngay cả khi vòng đệm đã được lắp trên bộ phận lưới dao (C2)). Cần thận lắp đúng vòng đệm (C1) vào lại bộ phận lưới dao (C2) theo chiều hướng lên trên (Hình 1).


Đặt bộ phận lưới dao (C2) lên vòng hãm (C3) (Hình 2). Lộn ngược bình máy xay và lắp vòng hãm đã ráp sẵn (C) lưới dao vào đế bình (hình 3). Khóa vòng hãm lại bằng cách xoay vòng hãm (C3) theo chiều kim đồng hồ (Hình 3). Đảm bảo chắc chắn đã chốt chặt vòng hãm đúng cách: mũi tên trên bình phải thẳng hàng với mũi tên trên vòng hãm (Hình 3).

Để thuận tiện, bạn có thể sử dụng mặt sau của bàn chải (H) để khóa hoặc mở khóa vòng hãm (C3)

Cho nguyên liệu vào bình máy xay đã ráp mà không được vượt quá dấu mức tối đa (Hình 4):

- 1,75 L đối với đồ xay thô
- 1,5 L đồ xay dạng lỏng

Cảnh báo: Không được đổ nước nóng (trên 80°C/176°F) vào bình máy xay

Khóa nắp (A) trên bình (B) và xoay nắp theo chiều kim đồng hồ (Hình 5). Đảm bảo nắp được khóa đúng cách: dấu chấm trên nắp phải thẳng hàng với hình ổ khóa trên tay cầm (hình 6). Đặt nút chai đã ráp (A3+A4) vào vị trí trên nắp và khóa lại bằng cách xoay theo chiều kim đồng hồ. Nếu nắp không được khóa đúng cách, thiết bị sẽ không khởi động. Đặt bình đúng cách trên bộ phận mô-tơ (hình 7): Dấu chấm trên đế bình phải được căn thẳng hàng với hình ổ khóa trên bộ phận mô-tơ (hình 7). Logo của bình  (F1) sẽ xuất hiện trên màn hình (Hình 7) và một tiếng bíp sẽ phát ra.

RÁP VÀ LẮP CHAI ĐỰNG

Làm ẩm vòng đệm (E3) (ngay cả khi vòng đệm đã lắp trên bộ phận lưới dao (E4)). Cần thận lắp đúng vòng đệm trở lại bộ phận lưới dao theo chiều hướng lên trên (Hình 8).

Cho nguyên liệu vào chai mà không vượt quá chỉ dấu mức tối đa (Hình 10):


- 400 ml đối với đồ xay thô
- 600 ml đối với đồ xay dạng lỏng

Cảnh báo: Không được đổ nước nóng (trên 80°C/176°F) vào chai.

Đặt bộ phận lưới dao (E3+ E4) lên vòng hãm (E5) (Hình 9).

Đặt bộ phận lưới dao đã ráp lên trên chai đựng (E2) và khóa lại bằng cách xoay theo chiều kim đồng hồ (Hình 11).

Đảm bảo bộ phận lưới dao được khóa chặt: Mũi tên trên vòng hãm (E5) phải thẳng hàng với mũi tên trên chai (hình 11)

Lộn ngược chai đựng (E) rồi đặt chai đúng cách lên bộ phận motor (D). Khóa lại bằng cách xoay bộ phận motor theo chiều kim đồng hồ cho đến khi mũi tên trên vòng hãm (E5) nằm đối diện với hình ổ khóa trên bộ phận motor. Logo của chai  (F2) sẽ xuất hiện trên màn hình (Hình 12) và một tiếng bíp sẽ phát ra.

SỬ DỤNG THIẾT BỊ CỦA BẠN

Tốc độ / Chương trình	Hướng dẫn
Tốc độ 1 - 6	<p>Khi bình máy xay nằm trên đế và khi nắp được khóa đúng cách, một tiếng bíp sẽ phát ra.</p> <p>Xoay nút sang phải để bắt đầu xay từ tốc độ 1 đến 6, một tiếng bíp sẽ phát ra ở mỗi bước.</p> <p>Bộ hẹn giờ bắt đầu từ 0:00 và tăng dần.</p> <p>Để tạm dừng, chạm vào Bắt đầu/Dừng. Một tiếng bíp sẽ phát ra và đèn tốc độ sẽ nhấp nháy.</p> <p>Để tiếp tục, chạm vào Bắt đầu/Dừng. Một tiếng bíp sẽ phát ra và đèn sẽ bật sáng.</p> <p>Để dừng, xoay nút sang trái trở lại vị trí 0 hoặc giữ nút Bắt đầu/Dừng trong 3 giây, một tiếng bíp dài sẽ phát ra. Đèn sẽ trở về vị trí 0.</p>
Chương trình	<p>Xoay nút sang trái, một tiếng bíp sẽ phát ra cho từng vị trí, đèn sẽ bật cho từng vị trí, bộ hẹn giờ sẽ hiển thị cho từng chương trình (Hình 13).</p> <p>Trên mỗi vị trí chương trình, đèn Bắt đầu/Dừng sẽ nhấp nháy.</p> <p>Để khởi động một chương trình, chạm vào Bắt đầu/Dừng và một tiếng bíp sẽ phát ra (Hình 14).</p> <p>Để tạm dừng, chạm vào Bắt đầu/Dừng. Một tiếng bíp sẽ phát ra, đèn chương trình và đèn nút Bắt đầu/Dừng sẽ nhấp nháy.</p> <p>Để tiếp tục, chạm vào Bắt đầu/Dừng. Một tiếng bíp sẽ phát ra. Đèn chương trình và đèn nút Bắt đầu/Dừng sẽ bật sáng.</p> <p>Để dừng, giữ nút Bắt đầu/Dừng trong 3 giây. Một tiếng bíp dài sẽ phát ra và đèn sẽ trở về vị trí 0.</p> <p>Bộ hẹn giờ bắt đầu từ thời gian của chương trình (ví dụ: 1:30) và đếm ngược.</p> <p>Để báo kết thúc chương trình, máy sẽ phát ra 3 tiếng bíp. Đèn chương trình và đèn nút Bắt đầu/Dừng sẽ nhấp nháy và đèn sẽ trở về vị trí 0.</p>
Chức năng nhồi	<p>Xoay nút sang trái đến vị trí "nhồi". Một tiếng bíp sẽ phát ra và đèn Bắt đầu/Dừng sẽ nhấp nháy.</p> <p>Chạm giữ nút Bắt đầu/Dừng để kích hoạt chức năng nhồi ngay lập tức (không có độ trễ giữa thời điểm chạm và thời điểm bắt đầu xay)</p> <p>Thả ngón tay ra khỏi nút Bắt đầu/Dừng để dừng (đèn Bắt đầu/Dừng sẽ nhấp nháy)</p>

THẬN TRỌNG: Sau khi chạy một chu trình trong máy xay trong thời gian xử lý tối đa, để cho máy xay nghỉ trong 1 phút trước khi vận hành lại.

Sau khi sử dụng máy xay trong tối đa ba chu trình, dừng thiết bị và để nguội đến nhiệt độ môi trường (mất khoảng 2 giờ).

Thiết bị được trang bị cơ chế chống quá tải Cơ chế này bảo vệ motor tránh hư hỏng do việc sử dụng bất thường.

Nếu thiết bị tắt trong quá trình vận hành, hãy tiến hành như sau:

Rút phích cắm và để nguội trong khoảng 15-20 phút.

Kết nối thiết bị lại với nguồn điện và tiếp tục xay.

Sau khoảng 3 phút sử dụng, thiết bị sẽ khởi động chế độ chờ. Để bật/tắt thiết bị, nhấn nút Bắt đầu/Dừng.

NGHIỄN THÔ LƯỢNG NHỎ






Phụ kiện sử dụng: bộ phận lưỡi dao đã ráp

Nghiền trong vài giây bằng nút nhồi (F3): đậu phộng hạnh nhân,...




Số lượng/ thời gian tối đa: 140 g đậu phộng/12 giây hoặc 150 g hạnh nhân/8 giây.

VI

Các chương trình hiện có sẵn đối với bình máy xay (B):

Chương trình tự động	Mô tả	Công thức ví dụ	Thời gian
 Sinh tố	Sử dụng chương trình này để làm sinh tố: xay trái cây/rau tươi với sữa hoặc sữa chua	200g cà rốt + 100g rễ cần tây + 100g chuối + 500g nước cam ép	Thời gian mặc định: 1 phút 20 giây
 Đá xay	Sử dụng chương trình này để xay đá viên thành đá bào	Tối đa 8 viên	Thời gian mặc định: 40 giây
 Kem trái cây	Sử dụng chương trình này để làm kem: xay trái cây đông lạnh với kem tươi hoặc sữa chua	450g mâm xôi đông lạnh + 240ml sữa + 75g đường caster. Cần sử dụng cây đấm để dồn nguyên liệu xuống.	Thời gian mặc định: 1 phút 10 giây
 Bánh ngọt	Sử dụng chương trình này để nhào một số loại bột xốp như bột làm bánh quế, bánh bông lan, bánh kẹp, bánh clafoutis, bánh brownie... Bạn không thể nhào các loại bột dai như bột làm bánh mì, bánh brioche, bánh pizza...	Bánh sữa chua: Cho nguyên liệu vào bình máy xay theo thứ tự này: 120g sữa chua + 170g đường caster + 7,5g đường vani + 3 quả trứng + 125g dầu hướng dương + 85g bột ngô + 65g bột hạnh nhân + 140g bột mì + 11g bột nở. Cho hỗn hợp này vào khuôn và nướng 50 phút ở 180°C.	Thời gian mặc định: 1 phút 15 giây
 Vệ sinh	Sử dụng chương trình này để làm sạch máy xay	200ml nước + 1 giọt nước rửa chén.	Thời gian mặc định: 30 giây

Các chương trình hiện có sẵn với chai đựng (E)

Chương trình tự động	Mô tả	Công thức ví dụ	Thời gian
 Sinh tố	Sử dụng chương trình này để làm sinh tố: xay trái cây/rau tươi với sữa hoặc sữa chua	100g cà rốt + 50g chuối + 50g rễ cần tây + 250g nước cam ép	Thời gian mặc định: 1 phút
 Đá xay	Sử dụng chương trình này để xay đá viên thành đá bào	Tối đa 4 viên	Thời gian mặc định: 40 giây
 Vệ sinh	Sử dụng chương trình này để làm sạch bình đựng	200ml nước.	Thời gian mặc định: 30 giây

Vẫn có thể sử dụng nút nhồi khi không có chương trình nào đang chạy.

THẬN TRỌNG: Các loại thức ăn cứng có thể để lại dấu bên trong bình máy xay nhưng điều này không ảnh hưởng đến hiệu năng của thiết bị. Thức ăn đông lạnh phải nhỏ hơn quả óc chó.

Không được thêm chất lỏng nóng trên 80°C vì chất lỏng có thể bắn ra khỏi thiết bị do tích hơi đột ngột.

SAU KHI SỬ DỤNG THIẾT BỊ

Rút phích cắm của thiết bị.

Đổ cạn hỗn hợp, không được dùng bình máy xay để bảo quản thức ăn trong tủ lạnh hoặc tủ đông.

Để vệ sinh bộ phận motor, hãy sử dụng một miếng vải ẩm. Để thật khô.

Không bao giờ được nhúng bộ phận motor vào nước.

Để dễ vệ sinh, bạn có thể sử dụng « Chương trình vệ sinh »:

Cho vào 200ml nước. Bạn có thể thêm chỉ 1 giọt nước rửa chén vào bình máy xay (B). Thiết bị hoạt động ở nhiều tốc độ luân phiên khác nhau trong khoảng 30 giây.

Nắp (A1), chai đựng (E2), nắp chai đựng (E1) và nút chai (A3+A4) có thể rửa được trong máy rửa chén, nhưng bình máy xay (B), bộ phận lưỡi dao Powelix (C1 và E4) không thể cho vào máy rửa chén. Không nhúng hoàn toàn bộ phận lưỡi dao (C2 và C4) vào trong nước và để lâu. Để làm sạch nút chai, bạn có thể tháo nút ra thành 2 phần (Hình 15)

BẠN PHẢI LÀM GÌ NẾU THIẾT BỊ CỦA BẠN KHÔNG HOẠT ĐỘNG?

Vấn đề	Nguyên nhân	Giải pháp
Thiết bị không hoạt động	Chưa kết nối phích cắm.	Kết nối thiết bị với ổ cắm có điện áp giống như trên biển thông số của thiết bị.
	Bình máy xay hoặc chai đựng không được lắp đúng vị trí trên bộ phận motor.	Đảm bảo bình máy xay hoặc chai đựng được lắp vào đúng vị trí trên bộ phận motor như giải thích trong hướng dẫn.
	Trong trường hợp có lỗi phần mềm.	Rút phích cắm của thiết bị, đợi một vài phút rồi thử lại.
Rung quá mức	Sản phẩm không được đặt trên một bề mặt phẳng.	Hãy đặt thiết bị lên một bề mặt bằng phẳng.
	Quá nhiều nguyên liệu.	Giảm lượng nguyên liệu được xử lý.
Rò rỉ từ nắp	Quá nhiều nguyên liệu.	Giảm lượng nguyên liệu được xử lý.
	Vòng đệm không được lắp đúng vị trí.	Đặt vòng đệm đúng cách lên nắp.
Rò rỉ từ đáy bình máy xay	Lưỡi dao không được lắp đúng vị trí.	Lắp vòng hãm (C3) (Hình 2) và khóa lại bằng cách xoay để đẩy vào khớp theo chiều kim đồng hồ (Hình 3). Đảm bảo chắc chắn đã chốt chặt vòng hãm đúng cách: dấu chấm trên bình máy xay phải thẳng hàng với hình ổ khóa (Hình 3)
Lưỡi dao không xoay dễ dàng	Miếng thức ăn quá lớn hoặc quá cứng.	Giảm kích thước hoặc lượng nguyên liệu được xử lý.
Rò rỉ từ đáy chai đựng	Lưỡi dao không được lắp đúng vị trí.	Đặt bộ phận lưỡi dao lên trên chai đựng và khóa lại bằng cách xoay để đẩy vào khớp theo chiều kim đồng hồ (Hình 11)

CẢO THỊ BAY

- A. 1. ฝาปิด
2. ซิลแบบถอดออกได้
3. ฝาปิดด้านล่าง
4. ฝาปิดด้านบน
- B. โป๊บนพลาสติกไทรทัน
- C. 1. ซิลแบบถอดออกได้
2. ชุดใบมีด POWELIX
3. แหวนลีดคู่
- D. 1. ชุดมอเตอร์
2. แหวนควบคุม
3. ปุ่มเริ่ม/หยุด
- E. 1. ฝาปิดขวดสำหรับพกพา
2. ขวดสำหรับพกพา (OTG)
3. ซิลแบบถอดออกได้
4. ชุดใบมีดสำหรับขวดสำหรับพกพา
5. แหวนลีดคู่
- F. แผงควบคุม
1. ตัวระบุระบบลีดคู่โป๊บน
2. ตัวระบุลีดคู่ของขวดสำหรับพกพา
3. ฟังก์ชันปั่นเป็นจังหวะ
4. โพรแกรมสมูทตี้
5. โพรแกรมบดน้ำแข็ง
6. โพรแกรมชอร์เบต
7. โพรแกรมเตรียมขนม
8. โพรแกรมทำความสะอาด
9. การตั้งค่าด้วยตนเอง
- G. ก้านคนส่วนผสม
- H. แปรง

ข้อควรระวัง:

คู่มือความปลอดภัยถือเป็นส่วนหนึ่งของเครื่องใช้ กรุณาอ่านรายละเอียดในคู่มือก่อนการใช้งานครั้งแรก เก็บคู่มือไว้ในจุดที่สะดวกและนำมาอ่านได้ในภายหลัง เครื่องจะเริ่มทำงานก็ต่อเมื่อวางโป๊บนที่ประกอบแล้ว (A+B+C) หรือขวด OTG (E) บนตำแหน่งที่ถูกตองของชุดมอเตอร์ (D) และฝาปิด (A) ของโกลี้อคยู (B)

ก่อนใช้งานเครื่องครั้งแรก

ก่อนใช้งานเครื่องครั้งแรก ล้างชิ้นส่วนที่สัมผัสกับอาหาร (โป๊บนที่ประกอบแล้ว (A+B+C) และขวด OTG ที่ประกอบแล้ว (E))

ข้อควรระวัง: ห้ามจุ่มเครื่องลงในน้ำ (ทั้งชุดมอเตอร์ (D) และชุดใบมีด (C, E4)) ห้ามล้างชุดมอเตอร์ด้วยน้ำ ทำความสะอาดด้วยผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด และเช็ดให้แห้งอย่างระมัดระวัง ใบมีดมีความคมมาก

ก่อนใช้งานเครื่อง โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้แกะบรรจุภัณฑ์ทั้งหมดออกแล้ว

การประกอบและใส่โล

นำซิล (C1) ไปจุ่มน้ำหมาด (แม้จะสวมไว้ในชุดโบมิต (C2) แล้วก็ตาม) สวมซิล (C1) กลับเข้าไปในชุดโบมิต (C2) โดยหันด้านที่ถูกต้องขึ้น (รูปที่ 1)

ใส่ชุดโบมิต (C2) บนแหวนลอค (C3) (รูปที่ 2) คว่ำโลป็นลงแล้วใส่แหวนลอค (C) ที่ประกอบแล้วพร้อมชุดโบมิตไว้ที่ฐานของโลป็น (รูปที่ 3) ล็อคโดยหมุนแหวนลอค (C3) ในทิศทางตามเข็มนาฬิกา (รูปที่ 3) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลอคแหวนลอคค้อย่างถูกต้องแล้ว: โดยลูกศรบนโลป็นต้องอยู่ในแนวเดียวกับลูกศรบนแหวนลอค (รูปที่ 3)

คุณสามารถใช้ด้านหลังของแปรง (H) เพื่อช่วยลอคหรือปลดลอคแหวนลอค (C3) เดิมส่วนผสมลงในโลป็นที่ประกอบแล้วโดยไม่ให้เกินระดับสูงสุดที่ระบุไว้ (รูปที่ 4):

- 1.75 ลิตรสำหรับส่วนผสมที่ขึ้น
- 1.5 ลิตรสำหรับส่วนผสมที่เหลว

คำเตือน : ห้ามเหน้าเดือด (อุณหภูมิสูงกว่า 80°C/176°F) ลงในโลป็น

ลอคฝาปิด (A) บนโลป็น (B) และหมุนในทิศทางตามเข็มนาฬิกา (รูปที่ 5) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลอคฝาปิดค้อย่างถูกต้องแล้ว โดยจุดบนฝาปิดควรอยู่ในแนวเดียวกับตำแหน่งลอคที่ตามจับ (รูปที่ 6) ใส่ฝาครอบที่ประกอบแล้ว (A3+A4) ให้เขาที่และลอคโดยหมุนตามเข็มนาฬิกา หากลอคฝาปิดไม่ถูกต้อง เครื่องจะไม่ทำงาน วางโลป็นบนชุดมอเตอร์ให้ถูกต้อง (รูปที่ 7): จุดบนฐานของโลป็นควรอยู่ในแนวเดียวกับตัวลอคบนชุดมอเตอร์ (รูปที่ 7) โลโกโลป็น (F1) จะปรากฏบนหน้าจอ (รูปที่ 7) และสัญญาณเสียงบีบจะดังขึ้น

การประกอบและการใส่ขวดสำหรับพกพา

นำซิล (E3) ไปจุ่มน้ำหมาด (แม้จะสวมไว้ในชุดโบมิต (E4) แล้วก็ตาม) สวมซิลกลับเข้าไปในชุดโบมิตโดยหันด้านที่ถูกต้องขึ้น (รูปที่ 8)

เติมส่วนผสมลงในโลป็นที่ประกอบแล้วโดยไม่ให้เกินระดับสูงสุดที่ระบุไว้ (รูปที่ 10):

- 400 มล. สำหรับส่วนผสมที่ขึ้น
- 600 มล. สำหรับของเหลว

คำเตือน : ห้ามเหน้าเดือด (อุณหภูมิสูงกว่า 80°C/176°F) ลงในขวด

ใส่ชุดโบมิต (E3+E4) บนแหวนลอค (E5) (รูปที่ 9)

วางชุดโบมิตที่ประกอบแล้วไว้ด้านบนของขวด (E2) แล้วลอคโดยหมุนในทิศทางตามเข็มนาฬิกา (รูปที่ 11)

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชุดโบมิตลอคเข้าที่แล้ว: โดยลูกศรบนแหวนลอค (E5) ควรอยู่ในแนวเดียวกับลูกศรบนขวด (รูปที่ 11)

คว่ำขวด OTG (E) ลงและวางบนชุดมอเตอร์ (D) ให้ถูกต้อง ล็อคโดยการหมุนในทิศทางตามเข็มนาฬิกาจนกว่าลูกศรบนแหวนลอค (E5) จะอยู่ตรงข้ามกับตัวลอคบนชุดมอเตอร์ โลโกขวด (F2) จะปรากฏบนหน้าจอ (รูปที่ 12) และสัญญาณเสียงบีบจะดังขึ้น

การใช้งานเครื่อง

ความเร็ว / โปรแกรม	คำแนะนำ
ความเร็ว 1 ถึง 6	เมื่อโลป็นอยู่บนฐานและเมื่อฝาปิดลอคค้อย่างถูกต้องแล้วสัญญาณเสียงบีบจะดังขึ้น หมุนปุ่มไปทางขวาเพื่อเริ่มการปั่นจากความเร็ว 1 ถึง 6 โดยสัญญาณเสียงบีบจะดังทุกครั้งทีหมุน ตัวจับเวลาจะเริ่มตั้งแต่ 0:00 เป็นต้นไป หากต้องการหยุดชั่วคราว ให้แตะ เริ่ม/หยุด สัญญาณเสียงบีบจะดังขึ้น 1 ครั้งและไฟจะแสดงความเร็วจะกะพริบ หากต้องการดำเนินการต่อ ให้แตะ เริ่ม/หยุด สัญญาณเสียงบีบจะดังขึ้น 1 ครั้งและไฟจะติดค้าง หากต้องการหยุด ให้หมุนปุ่มกลับไปทางซ้ายที่ตำแหน่ง 0 หรือแตะ เริ่ม/หยุด ค้างไว้ 3 วินาที สัญญาณเสียงบีบจะดังขึ้น ไฟจะกลับไปตำแหน่ง 0
โปรแกรม	หมุนปุ่มไปทางซ้าย สัญญาณเสียงบีบจะดังขึ้นในทุกตำแหน่ง ไฟจะติดที่ทุกตำแหน่ง ตัวจับเวลาจะแสดงโปรแกรมแต่ละโปรแกรมขึ้นมา (รูปที่ 13) ในแต่ละตำแหน่งของโปรแกรม ไฟ เริ่ม/หยุด จะกะพริบ หากต้องการเริ่มโปรแกรม ให้แตะ เริ่ม/หยุด และสัญญาณเสียงบีบจะดังขึ้น 1 ครั้ง (รูปที่ 14) หากต้องการหยุดชั่วคราว ให้แตะ เริ่ม/หยุด สัญญาณเสียงบีบจะดังขึ้น 1 ครั้ง ไฟโปรแกรมและไฟ เริ่ม/หยุด จะกะพริบ หากต้องการดำเนินการต่อ ให้แตะ เริ่ม/หยุด สัญญาณเสียงบีบจะดังขึ้น ไฟโปรแกรมและไฟ เริ่ม/หยุด จะติดค้าง หากต้องการหยุด ให้แตะ เริ่ม/หยุด ค้างไว้ 3 วินาที สัญญาณเสียงบีบจะดังขึ้น 1 ครั้งและไฟจะกลับไปตำแหน่ง 0 ตัวจับเวลาจะเริ่มจากเวลาของโปรแกรม (เช่น: 1:30) และนับถอยหลัง ในการระบุจุดสิ้นสุดของโปรแกรม สัญญาณเสียงบีบจะดังขึ้น 3 ครั้ง ไฟโปรแกรมและไฟ เริ่ม/หยุด จะกะพริบและไฟจะกลับไปตำแหน่ง 0
ฟังก์ชันปั่นเป็นจังหวะ	หมุนปุ่มไปทางซ้ายที่ตำแหน่ง "ปั่นเป็นจังหวะ" สัญญาณเสียงบีบจะดังขึ้น 1 ครั้งและไฟ เริ่ม/หยุด จะกะพริบ แตะปุ่ม เริ่ม/หยุด ค้างไว้เพื่อเปิดใช้งานการปั่นเป็นจังหวะทันที (ไม่มีการหน่วงเวลาระหว่างการสัมผัสและการเริ่มต้นการปั่น) นำนิ้วออกจากปุ่มเริ่ม/หยุดเพื่อหยุด (ไฟ เริ่ม/หยุด จะกะพริบ)

TH

ข้อควรระวัง: หลังจากที่เราเครื่องปั่นทำงานครบเวลาสูงสุด 1 รอบ ให้พักเครื่องปั่นเป็นเวลา 1 นาทีก่อนใช้งานอีกครั้ง

หลังจากใช้งานเครื่องปั่นครบ 3 รอบแล้วให้หยุดการทำงานของเครื่องและทิ้งไว้ให้เย็นจนถึงอุณหภูมิแวดล้อม (ใช้เวลาประมาณ 2 ชั่วโมง)

เครื่องนี้มีระบบป้องกันการทำงานเกินอัตรา เพื่อป้องกันไม่ให้มอเตอร์ได้รับความเสียหายจากการใช้งานที่ไม่ปกติ

หากเครื่องหยุดทำงานขณะที่ยังทำงานไม่เสร็จ ให้ปฏิบัติดังนี้

ถอดปลั๊กแล้วปล่อยให้เย็นประมาณ 15-20 นาที

เสียบปลั๊กเครื่องเข้ากับแหล่งจ่ายไฟอีกครั้งแล้วเริ่มปั่นต่อ

หลังจากใช้งานเป็นเวลา 3 นาที เครื่องของคุณจะเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย หากต้องการเปิด / ปิดเครื่องอีกครั้ง ให้กดปุ่มเริ่ม / หยุด

บดสับส่วนผสมในปริมาณน้อย

อุปกรณ์เสริมที่ใช้: ใบมีดบดสับที่ประกอบแล้ว




บดสับใน 2-3 วินาทีโดยการปั่นเป็นจังหวะ (F3): ถั่วลิสง อัลมอนด์ ฯลฯ

ปริมาณ / เวลาสูงสุด: ถั่วลิสง 140 กรัม/12 วินาที หรืออัลมอนด์ 150 กรัม/8 วินาที

โปรแกรมที่สามารถใช้งานกับโถปั่น (B):

โปรแกรมอัตโนมัติ	คำอธิบาย	ตัวอย่างสูตรอาหาร	ระยะเวลา
 สมูทตี้	ใช้โปรแกรมนี้อเพื่อทำสมูทตี้: บินผลไม้/ ผักสดกับนมหรือโยเกิร์ต	แครอท 200 กรัม + หัวขึ้นฉ่ายฝรั่ง 100 กรัม + กลวย 100 กรัม + น้ำส้ม 500 กรัม	เวลาเริ่มต้น: 1 นาที 20 วินาที
 บดน้ำแข็ง	ใช้โปรแกรมนี้อเพื่อบดน้ำแข็งก้อนใหญ่กลายเป็นน้ำแข็งเกล็ดหิมะ	ใส่น้ำแข็งได้สูงสุด 8 ก้อน	เวลาเริ่มต้น 40 วินาที
 ซอร์เบตต์	ใช้โปรแกรมนี้อเพื่อทำไอศกรีม: บินผลไม้แช่แข็งกับครีมสดหรือโยเกิร์ต	ราสเบอร์รี่แช่แข็ง 450 กรัม + นม 240 กรัม + น้ำตาลทรายป่น 75 กรัม ต้องใช้กานคนส่วนผสมเพื่อช่วยในการปั่น	เวลาเริ่มต้น 1 นาที 10 วินาที
 เค้ก	ใช้โปรแกรมนี้อสำหรับเตรียมแป้งเนื้อบางเบา เช่น วาฟเฟิล เค้ก แพนเค้ก คลาฟุตี้ บราวน์... ไม่สามารถใช้เตรียมแป้งเนื้อเหนียวข้น เช่น ขนมปัง บริยอช พิชซ่า...	เค้กโยเกิร์ต: เพิ่มส่วนผสมตามลำดับนี้ในโถปั่น โยเกิร์ต 120 กรัม + น้ำตาลทรายป่น 170 กรัม + น้ำตาลวานิลลา 7.5 กรัม + ไข่ 3 ฟอง + น้ำมันดอกทานตะวัน 125 กรัม + แป้งข้าวโพด 85 กรัม + อัลมอนด์ป่น 65 กรัม + แป้ง 140 กรัม + ผงฟู 11 กรัม เทส่วนผสมลงในพิมพ์แล้วอบ 50 นาที ที่อุณหภูมิ 180°C	เวลาเริ่มต้น: 1 นาที 15 วินาที
 ทำความสะอาด	ใช้โปรแกรมนี้อเพื่อทำความสะอาดเครื่องปั่น	น้ำ 200 มล. + น้ำยาล้างจาน 1 หยด	เวลาเริ่มต้น: 30 วินาที

โปรแกรมที่สามารถใช้งานได้กับขวดสำหรับพกพา (E)

โปรแกรมอัตโนมัติ	คำอธิบาย	ตัวอย่างสูตรอาหาร	ระยะเวลา
 สมูทตี้	ใช้โปรแกรมนี้นี้เพื่อทำสมูทตี้: บันทึกลงผลไม้/ ผักสดกับนมหรือโยเกิร์ต	แครอท 100 กรัม + กล้วย 50 กรัม + หัวขึ้นฉ่ายฝรั่ง 50 กรัม + นำส้ม 250 กรัม	เวลาเริ่มต้น: 1 นาที
 ขวดน้ำแข็ง	ใช้โปรแกรมนี้นี้เพื่อขวดน้ำแข็งก้อนให้กลายเป็นน้ำแข็งเกล็ดหิมะ	ใส่น้ำแข็งได้สูงสุด 4 ก้อน	เวลาเริ่มต้น 40 วินาที
 ทำความสะอาด	ใช้โปรแกรมนี้นี้เพื่อทำความสะอาดขวดสำหรับพกพาของคุณ	น้ำ 200 มล.	เวลาเริ่มต้น: 30 วินาที

ปุ่มนี้เป็นจังหวะจะยังคงใช้ได้เมื่อไม่มีโปรแกรมทำงานอยู่

ข้อควรระวัง: อาหารที่แข็งอาจทำให้เกิดรอยที่ด้านในของโถแต่ไม่มีผลต่อประสิทธิภาพการทำงานของเครื่อง อาหารแข็งต้องมีขนาดใหญ่ไม่เกินลูกวอลนัท

ห้ามใส่ของเหลวที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 80° C เพราะของเหลวอาจกระเด็นออกจากเครื่อง เนื่องจากไอน้ำที่ก่อตัวขึ้นอย่างกะทันหัน

หลังจากใช้งานเครื่อง

ถอดปลั๊กเครื่อง

เทส่วนผสมที่เตรียมไว้ออกให้หมด โถปั่นไม่ได้ออกแบบมาให้เป็นภาชนะใส่อาหารในตู้เย็นหรือช่องแช่แข็ง

ในการทำความสะอาดชุดมอเตอร์ ให้ใช้ผ้าหมาดๆ ทำให้แห้งด้วยความระมัดระวัง

ห้ามนำชุดมอเตอร์จุ่มลงในน้ำ

ล้างชิ้นส่วนที่สามารถถอดออกได้ด้วยน้ำและน้ำยาล้างจาน 2-3 หยดทันทีหลังใช้งาน เพื่อให้การทำความสะอาดง่ายขึ้น คุณสามารถใช้ « โปรแกรมทำความสะอาด » :

เติมน้ำ 200 มล. คุณสามารถเติมน้ำยาล้างจานเพียง 1 หยดเท่านั้นลงในโถ (B) เครื่องจะทำงานด้วยความเร็วต่างๆ เป็นเวลาประมาณ 30 วินาที

ฝาปิด (A1), ขวดสำหรับพกพา (E2), ฝาปิดขวดสำหรับพกพา (E1) และฝาปิด (A3+A4) สามารถทำความสะอาดด้วยเครื่องล้างจานได้ แต่ห้ามล้างโถปั่น (B) และ ชุดใบมีด Powelix (C2 และ E4) ด้วยเครื่องล้างจาน อย่าแช่ใบมีด (C2 และ C4) หรือทิ้งไว้ในน้ำเป็นเวลานาน หากต้องการทำความสะอาดฝาปิด คุณสามารถถอดแยกออกมาเป็น 2 ส่วนได้ (รูปที่ 15)

ต้องทำอย่างไรหากเครื่องไม่ทำงาน

ปัญหา	สาเหตุ	วิธีแก้ไข
เครื่องไม่ทำงาน	ไม่ได้เสียบปลั๊ก	เชื่อมต่อเครื่องกับเต้าเสียบที่มีแรงดันไฟฟ้าเท่ากันตามที่ระบุไว้ในป้ายแสดงของเครื่อง
	วางโถปั่นหรือขวดสำหรับพกพานชชุดมอเตอร์ไม่ถูกต้อง	ตรวจสอบว่าโถปั่นหรือขวดสำหรับพกพา วางอยู่บนชุดมอเตอร์อย่างเหมาะสมที่อธิบายไว้ในคำแนะนำ
	ในกรณีที่เกิดข้อบกพร่องของซอฟต์แวร์	ถอดปลั๊กไฟ รอสักครู่ และลองอีกครั้ง
การสิ้นเสียดันมากเกินไป	วางเครื่องอยู่บนพื้นผิวที่ไม่เรียบ	ควรวางเครื่องลงบนพื้นผิวที่เรียบ
	ส่วนผสมมีปริมาณมากเกินไป	ลดปริมาณของส่วนผสมที่ใช้
เกิดการรั่วซึมออกมาจากฝาปิด	ส่วนผสมมีปริมาณมากเกินไป	ลดปริมาณของส่วนผสมที่ใช้
	ใส่ซิลิโคนไม่ถูกต้อง	ใส่ซิลิโคนถูกต้องบนฝาปิด
การรั่วไหลจากด้านล่างของโถ	ใบมีดอยู่ในตำแหน่งที่ไม่ถูกต้อง	ใส่แหวนล็อก (C3) (รูปที่ 2) แล้วล็อกโดยการหมุนเกลียวล็อกในทิศทางตามเข็มนาฬิกา (รูปที่ 3) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าล็อกแหวนล็อกอย่างถูกต้องแล้ว โดยจุดบนโถต้องอยู่ในแนวเดียวกับตำแหน่งล็อก (รูปที่ 3)
ใบมีดหมุนได้ยาก	อาหารชิ้นใหญ่หรือแข็งเกินไป	ลดขนาดหรือปริมาณของส่วนผสมที่ใช้
การรั่วไหลจากด้านล่างของขวด OTG	ใบมีดอยู่ในตำแหน่งที่ไม่ถูกต้อง	วางชุดใบมีดที่ด้านบนของขวดแล้วล็อกโดยหมุนเกลียวล็อกในทิศทางตามเข็มนาฬิกา (รูปที่ 11)

TH

INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST SMALL HOUSEHOLD APPLIANCES							
ARGENTINA	0800-122-2732	مصر EGYPT	16622	VIETNAM	1800-555521	МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319
ՀԱՅԿՍՏԱՆ ARMENIA	010 55-76-07	EESTI ESTONIA	668 1286	SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	MALAYSIA	603 7802 3000
AUSTRALIA	1300307824	SUOMI FINLAND	09 8946 150	ELLADA GREECE	2106371251	MEXICO	(55) 52839354
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, St-Martin	09 74 50 47 74	香港 HONG KONG	8130 8998	MOLDOVA	22 224035
البحرين BAHRAIN	17716666	DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	NEDERLAND The Netherlands	0318 58 24 24
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	سلطنة عمان OMAN	24703471	INDONESIA	+62 21 5793 7007	NEW ZEALAND	0800 700 711
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za policzenie lokalne	ITALIA ITALY	1 99 207 354	NORGE NORWAY	22 96 39 30
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	PORTUGAL	808 284 735	日本 JAPAN	0570-077772	ESPAÑA SPAIN	933 06 37 65
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	قطر QATAR	44485555	الأردن JORDAN	5665505	SVERIGE SWEDEN	08 629 25 00
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40
CANADA	1-800-418-3325	ROMANIA	0 21 316 87 84	한국어 KOREA	080-733-7878	ประเทศไทย THAILAND	02 765 6565
CHILE	02 2 884 46 06	РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 30	الكويت KUWAIT	1807777 Ext.:2104	TÜRKİYE TURKEY	444 40 50
COLOMBIA	018000520022	المملكة العربية السعودية SAUDI ARABIA	920023701	لاتفيا LATVIA	6 616 3403	الإمارات العربية المتحدة UAE	8002272
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	لبنان LEBANON	4414727	Україна UKRAINE	044 300 13 04
ČESKA REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	731 010 111	SINGAPORE	6550 8900	LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	UNITED KINGDOM	0345 602 1454
DANMARK DENMARK	43 350 350	SLOVENSKO SLOVAKIA	232 199 930	LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	U.S.A.	800-395-8325
24/10/2018							

Date of purchase / Date d'achat / Fecha de compra / Kobzdato / Ostorpäivä / Kjøpsdato / Inköpsdatum / Ostaukupäiv / Pirkuma datums / Isigijimo data / Data zakupu / Datum izročitve blaga / Datum kupovine / Váširás dátuma / Data achizitiei / Дата на закупуване / Дата продажы / Чыбылгыр ор. / Дата продажы / Стыглан күні / 購入日 / 入手日 / 日期 / Datum на купување :

Product reference / Référence produit / Referencia del producto / Referencenummer / Tuotenumero / Artikkelnummer / Produktreferens / Toote viitenumber / Produkta atsauces numurs / Gaminio numeris / Referenca produktu / Oznaka proizvoda / Tip aparata / Készülék típusa / Cod produs / Модел / Модель / Уникод / Уникод / Уникод / 製品リファレンス番号 / 製品識別子 / 제품명 / Податоци за производител:

Retailer name and address / Nom et adresse du revendeur / Nombre y dirección del minorista / Forhandler navn & adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / Forhandler navn og adresse / Aterförsäljarens namn och adress / Mijia krajpis ja address / Veikala nosaukums un adrese / Produttore's pavadinimas ir adresas / Nazwa i adres sprzedawcy / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Naziv in naslov trgovine / Forgalmazó neve és címe / Numele și adresa vânzătorului / Търговски обект / Назва та адреса продавця / Чыбылгырлардын ушул улмул та ашуу / Название и адрес продавца / Стыгыланын атымы мен мекен-жайы / 販売店名、住所 / 暹罗ที่ผู้ขายของวางจำหน่าย / 소매점 이름과 주소 / Имя и адреса на продавця :

Distributor stamp / Cachet / Sello del distribuidor / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / Forhandler stempel / Aterförsäljarens stämpel / Tempel / Zimogs / Antspaudas / Pieczęć sprzedawcy / Peçat distributera / Peçat trgovine / Forgalmazó pecsétje / Stampila vânzătorului / Peçat на търговския обект / Peçatka prodávající / Чыбр. / Печать продавца / Стыгыланын мори / 販売店印 / 暹罗ที่ผู้ขายของวางจำหน่าย / 소매점 직인 / Peçat на дистрибутор :

EN	p. 1 – 7
KO	p. 8 – 14
ZH	p. 15 – 21
MS	p. 22 – 28
ID	p. 29 – 35
VI	p. 36 – 42
TH	p. 43 – 49